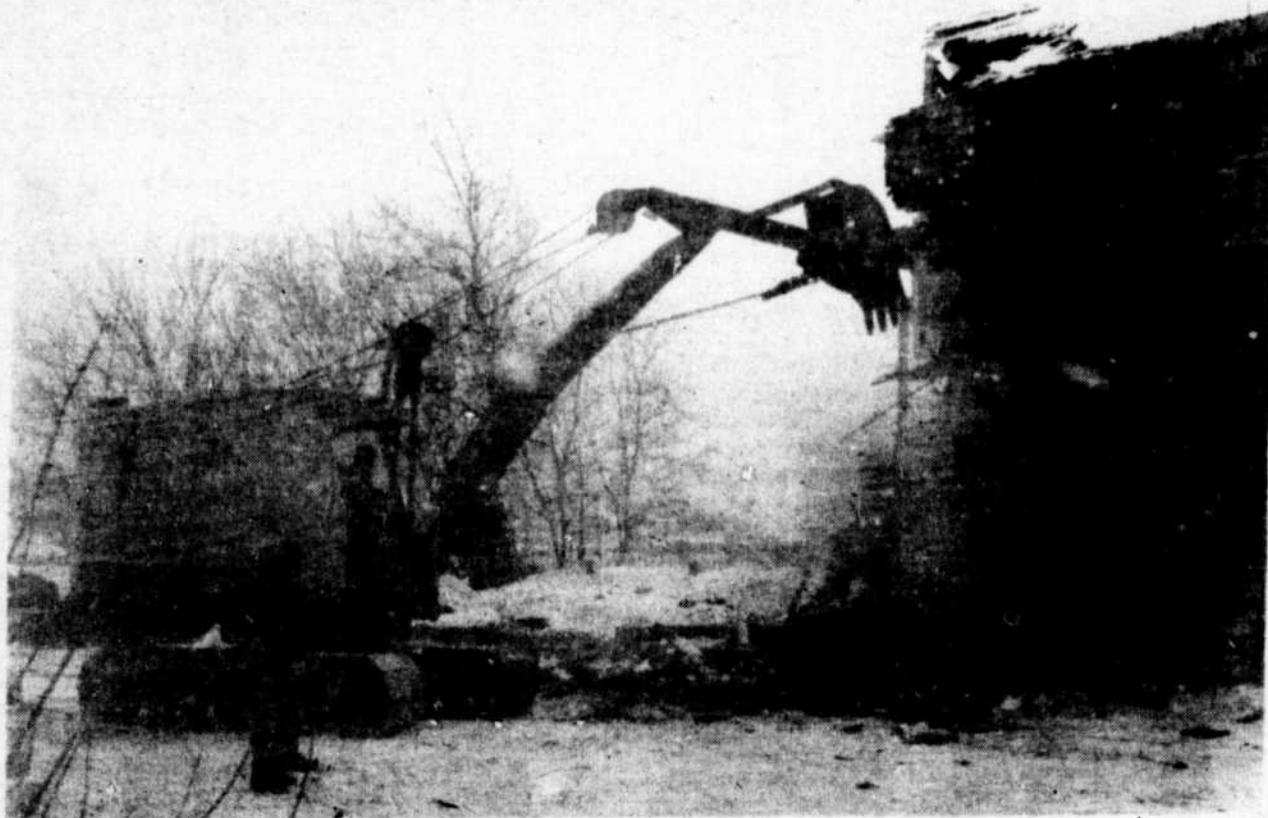


REPONDEZ
A L'APPEL!

DEVENEZ
ENGAGÉ
VOLONTAIRE



85 ans d'histoire...

Tôt vendredi dernier, une pelle mécanique venait mettre fin à une construction âgée de plus de 85 ans.

Cette maison de deux étages située au 553 Principale à Buckingham, propriété de M. Gilles Soucy, président de Soucy Mercury Ltée de Plaisance était un danger public, un risque d'incendie et ne possédait aucun

système de chauffage, nous a déclaré M. Soucy.

M. Soucy nous a également mentionné qu'il n'avait aucun projet immédiat quant à l'utilisation de ce terrain, mais que ce dernier ne resterait pas longtemps vacant.



LE BLITZ DU CANAL 5 ...

par Gilles Parent

Le Canal 5 de Buckingham a tenu, mercredi soir dernier, son 2e "blitz" dans le cadre du financement par la population du poste de télévision communautaire.

appels téléphoniques, le Canal 5 a amassé un montant d'environ \$1,500. dollars lors de la 2e soirée prévue à cette fin.

Pendant cette soirée.

(Suite, page 17)

Grâce à plus de 125

13e rapport de la Caisse Populaire de Masson

PAGE 5

La sécurité à la James MacLaren

PAGE 5

Le carnaval de Val des Bois Bowman

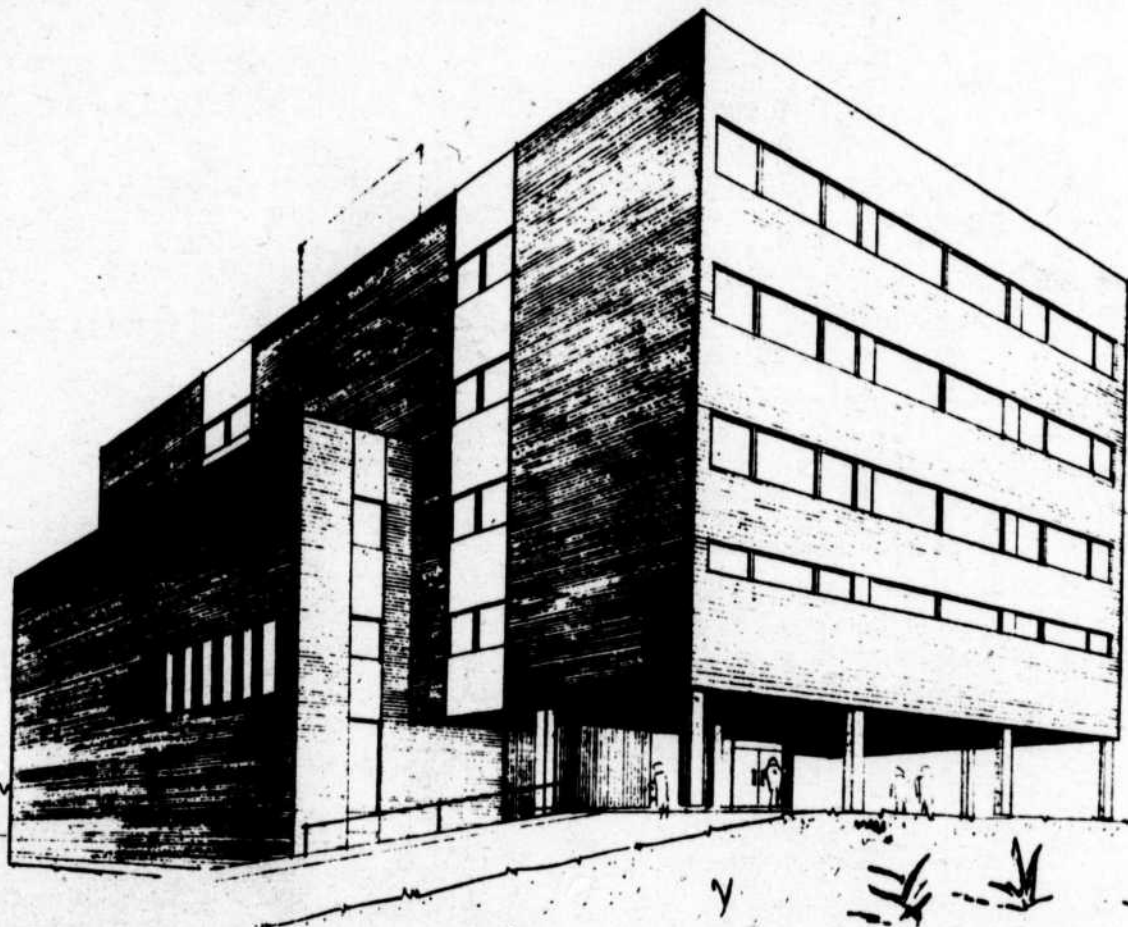
PAGE 6

Le carnaval à la Polyvalente de Buckingham

PAGE 12

Concours des petits Soleils

PAGE 18



M. Jean-Louis Mathieu, Directeur Général, nous annonce que les esquises préliminaires du Centre Hospitalier de Buckingham ont été terminés par la firme d'architectes René Richard de Hull. Les esquises sont présente-

ment remis au Ministère des Affaires Sociales pour approbation. Les soumissions devront être ouvertes au début de l'automne prochain. Le nouvel édifice de 6 étages remplacera la vieille section de l'hôpital.

editorial



8 mars, journée de la femme

Préparez-vous mesdames, le 8 mars approche. Réservez-vous cette journée de détente entière à l'occasion de la journée internationale 1975 de la femme.

A vous messieurs, je propose que vous n'oubliez surtout pas que votre épouse mérite un congé total.

Accordez-lui une pensée soit en lui offrant des roses ou un dîner en tête à tête. Songez au temps qu'elle consacre à vous plaire et je vous assure que vous serez d'avis qu'elle en vaut bien la peine.

Alors, bonne journée Mesdames et amusez-vous bien.

Mme Marquis Laplante,

Ass. à la rédaction.

Comité Culturel La Lièvre

VERNISSAGE-EXPOSITION

Le Comité Culturel la Lièvre invite la population à voir et apprécier les oeuvres du sculpteur-peintre Jacques Racine. Cette exposition se tiendra à la Galerie d'art de l'Atelier Michel à Masson le vendredi, 21 mars (vernissage) de 7 à 10 p.m. et le samedi 22 mars (exposition) de 9 à 5h.

CONCOURS DE DESSINS

Le Comité Culturel la Lièvre rappelle aux enfants qui fréquentent la maternelle et le primaire des écoles de Buckingham Regroupé qu'ils ont jusqu'au 6 mars pour nous faire parvenir leur dessin ayant comme thème "Participation aux loisirs culturels

de notre ville", à

CONCOURS DE DESSINS
150 Maclaren Est,
Buckingham, P.Q.

Nous lançons une invitation aux parents et à la population en générale à venir apprécier les talents artistiques des enfants en se rendant à la Bibliothèque municipale de Buckingham, située au sous-sol de l'Hôtel de Ville, rue Charles, aux dates et heures indiquées ci-après:

Lundi 10 mars: 6.30 à 9h.
Mardi 11 mars: 1.30 à 4 h.
Mercredi 12 mars: 1.30 à 4h.
Jeudi 13 mars: 6.30 à 9.30 h

Le vendredi 14 mars sera réservé pour le jugement des meilleurs dessins.

Jacques Clément
Coordonnateur du CCL
986-6544 ou 986-2390.

Comité Culturel Loisirs de Masson

SPECTACLE de Jean-Marc Plouffe et ses musiciens, le 12 mars (mercredi) 8.30 p.m. au sous-sol de l'hôtel de ville de Masson. Jean-Marc chante un monde qui nous appartient. Debout sur scène, le regard au loin, il nous transporte au-delà de nous, vers les gens qui sont assis près de nous, vers ce monde auquel on est malheureusement indifférent. Plouffe chante l'amour, la vie, la liberté, les autres... Son répertoire est présenté sous le nom de "Festin". "Venez et mangez, rassasiez-vous mais de grâce, repartez avec la conviction que vous êtes plus que vous étiez avant que vous sachiez ce que vous êtes." Plouffe a quelque chose à dire, il s'agit de l'écouter un peu pour comprendre et sentir la vraie valeur de ses paroles. Il nous laisse découvrir un monde qu'il a déjà perçu. Ce spectacle est une présentation du Comité Culturel de Masson en collaboration avec le Comité Culturel de l'Outaouais. L'entrée est de \$1.00. Bienvenue à tous!

SPECTACLE DES ICE CAPADES: Un voyage a été organisé par le Comité Culturel afin d'assister au spectacle des Ice Capades à Ottawa, samedi 22 mars à 1 p.m. Le départ se fera par autobus du collège St-Jean de Brébeuf, 11.30 a.m. Le montant à payer, \$2.50. Une petite mise au point: Le Comité Culturel a acheté 100 billets pour ce spectacle. Ces billets se vendent rapidement. C'est la première fois que le Comité Culturel réalise un tel projet et il n'a pu prévoir qu'un voyage pareil susciterait autant d'intérêt. Il est donc bon de noter que les billets iront de préférence aux jeunes participants des disciplines du Comité Culturel uniquement. Ces disciplines sont: Arts Plastiques, Ballet, Danses Folkloriques et Patinage Artistique. Les monitrices qui accompagneront les jeunes sont des dames qui travaillent bénévolement au sein du Comité Culturel et là encore il faudra favoriser les dames qui y travaillent depuis plus longtemps que d'autres. Nous avons dû refuser des enfants de dames bénévoles parce que ces enfants ne participent à aucune discipline du Comité Culturel. Sachez que c'est avec regret que nous avons dû le faire, mais il faut tâcher d'être aussi juste que possible et croyez bien que cela n'est pas toujours facile. Nous comptons donc sur la compréhension de chacun.

DERNIERE HEURE: Concernant le spectacle des ice Capades, le Comité Culturel a pu obtenir 50 billets supplémentaires. La distribution de ces billets se fera donc selon la procédure mentionnée plus haut. Si après cela il reste encore des billets de disponibles, nous les offrirons aux personnes qui en auront fait la demande. Nous espérons pouvoir ainsi accommoder plus de gens. Pour informations complémentaires, appelez Eva St-Amour, au no. de tél.: 986-5755.

Aline Tremblay, prés. du Comité Culturel.



Service de transfusion sanguine

Tournoi de ballon sur glace à Buckingham

C'est en fin de semaine que sera présenté un autre prestigieux tournoi de ballon sur glace au Palais des Sports de Buckingham. Plus de 32 équipes se disputeront une bourse de \$900. en plus de trophées. Ce tournoi organisé par la ligue de ballon-balai de Buckingham en coopéra-

tion avec la Labatt 50 sera sous la présidence d'honneur du sympathique Robert Lajeunesse, ingénieur. Ce tournoi double élimination comprend trophées pour le meilleur compteur, meilleur gardien de buts, meilleur compteur, instructeur par excellence et le meilleur avant. Denis Boucher, sportif bien connu de Buckingham un des responsables du tournoi, nous informe que déjà plus de 20 équipes ont fait par-

Il y a 15 ans...

JEUDI, 10 MARS 1960

GRAND PROJET TOURISTIQUE BIENTOT REALISE !

L'Association d'Initiative Touristique de l'Ouest du Québec, connue sous le nom de "AITOQ" tenait récemment son assemblée générale annuelle. On élisait M. Ovide Prévost, Val-des-Bois, président; Robert Des Rosiers, Lac Blue Sea, 1er vice-président; P.-Emile Desloges, vice-président pour Hull; François Bourgeois vice-président pour la Petite-Nation. Téléphore Dicaire, vice-président pour la Lièvre; Léonard Beaupré, vice-président pour le Pontiac; Dr Joseph Matte, trésorier; Mme Suzanne Gosselin, secrétaire; Henri Poirier, Me René Hould, Théodore Marion, Rhéas Poisson, directeurs.

L'Association, fondée en 1957, a pour but de faire connaître au moyen de publicité les sites, les monuments, les lieux de chasse et de pêche et les endroits de villégiature de notre région. Elle travaille à améliorer les moyens d'accès, de transport, de réception et d'accommodation des visiteurs. Elle encourage le développement de l'industrie hôtelière, édite et distribue des cartes, brochures descriptives, guides et toutes publications propres à développer le tourisme. Elle s'efforcera de redonner à notre belle région de l'Ouest du Québec le visage français qu'elle doit avoir.

L'Association mettra à exécution, dès ce printemps, un projet qu'elle a à coeur depuis l'obtention de ses lettres patentes; il s'agit de l'ouverture d'un kiosque d'informations touristiques couvrant les comtés de Gatineau, Hull, Papineau et Pontiac. Inutile de dire qu'un tel bureau est une nécessité, puisqu'un bureau de tourisme de la province voisine renseigne les visiteurs de notre région.

L'AITOQ recrute ses membres parmi les corps publics, les industries et les commerces directement intéressés à la promotion touristique. M. Téléphore Dicaire et M. François Bourgeois, vice-présidents, solliciteront, dans leur secteur respectif, votre apport financier, afin de nous aider à réaliser ce projet au bénéfice de toute la population en général.

Le bavard

Le département de police situé actuellement rue Charles, Buckingham, sera transféré au 55 Chemin de Montréal, quartier de Masson, de la nouvelle ville de Buckingham. Les policiers du quartier de Masson sont maintenant affiliés à ceux de Buckingham, quartier de Buckingham, et il appert que le syndicat a déjà choisi son nouvel exécutif. Jean-Guy Grandmaison président, Carter French vice-président, Gilles Binette secrétaire-trésorier, Bertrand Larente secrétaire-correspondant. Un total de 17 policiers forment les cadres du nouveau syndicat à l'exception du directeur Albert Didier.

Est-il exacte que la nouvelle ville de Buckingham serait en bonne posture pour obtenir les jeux régionaux de l'Outaouais pour 1975. C'est ce que nos informateurs nous transmettent. D'après ses derniers, les jeux pourraient se dérouler simultanément à Buckingham,

Masson et N.D. Salette.

Le Club 3J Masson organise un sondage parmi la population sur le carnaval. C'est aux intéressés à s'exprimer. Il en dépend de vous.

Le club de Judo Loisirs de Masson a obtenu son accréditation de l'Association Provinciale dernièrement. Dans le but de contrecarrer certaines rumeurs, la Corporation des Loisirs de Masson demeure toujours l'organisation par excellence au niveau des loisirs dans la région de l'Outaouais et dans la nouvelle ville de Buckingham. On discute budget présentement sur les loisirs des divers quartiers de la nouvelle ville. L'engagement d'un permanent en loisirs est mis de l'avant. Le CLM exige certaines qualifications sur un personnel de cette envergure. On demande qu'un avis paraisse dans les journaux et non agir comme récemment pour l'engagement de policier.

leur avant. Denis Boucher, sportif bien connu de Buckingham un des responsables du tournoi, nous informe que déjà plus de 20 équipes ont fait par-

venir leurs inscriptions. La pige au sort eut lieu hier soir à l'Hôtel Windsor. Donc, en fin de semaine, c'est au Palais des Sports qu'il faut se rendre.

C.P. 30
J8L 2X1

(819) 986-5082
(819) 663-0131

le bulletin

585 James - Buckingham, Qué.
J8L 2R7

DIRECTEUR
ADJOINTE A LA REDACTION
CHRONIQUEUR SPORTIF

Marcel Quevillon
Diane Laplante
Yvan Patry

CORRESPONDANTS:

MASSON:
ANGERS:
TEMPLETON:
N.-D. DE LA SALETTE
VAL-DES-BOIS:
NOTRE-DAME DU LAUS:
PUBLICISTE:

YVAN PATRY
POSTE VACANT
MAURICE PLOUFFE
ARMAND DUBUC
MME REMI LAJEUNESSE
GERARD LE MAY

COURRIER DE DEUXIEME CLASSE
ENREGISTREMENT NO. 0795

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

IMPRIME PAR:
LES ENTREPRISES COMMERCIALES OUTAOUAIS INC.

au conseil BUCKINGHAM

par Gilles Parent

Le Palais des Sports sous-estime

Le nouveau conseil de la ville de Buckingham a tenté, hier soir, d'assurer contre le feu le palais

des sports de Buckingham pour une indemnité de \$300,000. Sur cette adoption d'offres de ser-

Pas de rapport avant juin sur la restructuration de la sureté municipale

L'étude sur la restructuration de la sûreté municipale de la nouvelle ville de Buckingham préparée par la Commission de Police du Québec ne pourra commencer avant la mi-avril. C'est ce que M. Ronald Poulin, conseiller en matière policière à la CPQ a révélé suite à une rencontre avec les membres du conseil de Buckingham au cours de la semaine dernière.

Le délai s'explique par un surcroît de travail à la Commission de Police du Québec par le temps qui court.

Même si la rencontre avec le conseil s'est déroulée à huis-clos, M. Poulin a déclaré qu'il ne prévoyait pas de difficultés majeures en ce qui concerne l'intégration des forces policières de la nouvelle ville de Buckingham, la loi 98 ayant prévu que tous les fonctionnaires et employés permanents des anciennes municipalités continuaient à occuper leurs fonctions avec la nouvelle municipalité regroupée.

Interrogé sur la protection assurée par la Sûreté du Québec dans certains territoires ruraux maintenant intégrés à la nouvelle municipalité de Buckingham, le conseiller de la CPQ a été précis: la

vices par la firme d'assurance J.G. Poulin, les personnes de la salle ont maugrées.

Mais le maire Roger D'Aoust a tenté de convaincre la foule présente que le montant est raisonnable: "Messieurs, vous savez comme moi qu'on assure jamais une propriété à sa juste valeur, on le fait à 80 pour cent. Mais sur cette affirmation, un journaliste pose une question qui demande au maire d'expliquer les propos qu'il a eu l'année dernière lors de la réfection du palais des sports. "Ce n'est pas raisonnable monsieur le maire, on vient d'investir \$350,000. dans les travaux de réfection; cela voudrait donc dire que le palais des sports ne valait pas grand chose avant les travaux".

Sur cette question, le journaliste a été rappelé à l'ordre et de faire ses objections à la période de question. A la période de question on discute et on finit par une alternative de M. Raynald Bertrand: "on va faire faire une étude sur la valeur du palais des sports et après on verra".

Donc, la firme J.G. Poulin devra attendre l'étude qui sera entreprise pour savoir la valeur réelle du palais des sports. Il est bon de rappeler qu'une firme de Buckingham a fait une soumission au montant de \$9,154.00 alors que la firme Poulin demande \$6,000.

Virulente discussion

pour la cueillette des ordures ménagères

La cueillette des ordures ménagères dans les ex-villes de l'Ange-Gardien et Buckingham canton a suscité beaucoup de controverse, hier soir, lorsque les conseillers Scullion et Laframboise ne s'entendaient sur la durée du contrat.

Le contrat des ordures ménagères a été longuement discuté pour sa durée. Le contrat de M. Léo Mongeon stipulait qu'il était négociable à tous les ans pour une période de cinq ans. Mais M. Scullion ne l'entendait pas de la même façon. "On est pas pour décider cinq années à l'avance, on a pas le droit de décider pour les autres conseils". Mais cette affirmation ne laissait pas le soumissionnaire indifférent. "M. Scullion, dans des entreprises du genre il faut décider à l'avance, je ne suis pas pour acheter de la machinerie et je ne saurais pas pour combien de temps cette machinerie servira." Tant qu'à la personne concernée, M. Laflamme a dit que le contrat est accepté et qu'il y a une clause qui dit "le contrat est renouvelable à toutes les années."

Le présent contrat qu'a adopté M. Laframboise et les membres du conseil permettent à M. Mongeon de retirer \$2.00 par foyer.

Par ailleurs, le Conseil a décidé de facturer le prix des ordures mén-

gères pour l'ancienne ville de Buckingham qui était jadis inclus avec celui de l'électricité sera inclus présentement sur un autre compte qui reste à déterminer.

Dans un autre ordre d'idée, le salaire du maire n'a pas été controversé, on se contente tout simplement de suivre le texte de loi qui fixe le salaire du maire à 40 cents par capita et pour ce qui est des conseillers

leur salaire s'élève à 13.5 cents par capita. Le conseil a secondé une résolution de la ville de Longueuil qui demande que l'électricité soit vendue au taux de 1971 et de rembourser les montants additionnels qu'elles ont payés depuis cette date en vertu des hausses de l'Hydro-Québec. Il y aura une assemblée publique le 12 mars en ce qui concerne le changement de zonage

AMUSONS-NOUS



"Maman! Papa prend encor l'autre sorte de remède..."

ABONNEZ-VOUS A VOTRE HEBDO

bulletin

LA VILLE DE BUCKINGHAM

ANCIENNEMENT:

Masson, Angers, Ange-Gardien, Buckingham Ouest, Buckingham Canton, Buckingham Sud - N.-D. de la Salette.

N-D du Laus et Val-des-Bois

vous renseigne sur les activités se déroulant dans la région.

Faites-vous connaître... vous avez droit à la parole...

Un abonnement au bulletin vous assurera une livraison hebdomadaire et vous permettra d'épargner de l'argent.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT.

TAUX: 1 an 5.00 nom _____
2 ans 9.00 adresse _____
3 ans 12.00 code _____

en dehors du Canada, ajoutez: \$1.00

envoyer à: ABONNEMENT
Le Bulletin
C.P. 30, Buckingham, Qué. J8L 2X1

VOTRE PUBLICITÉ
PRÉPARÉE

PAR UN EXPERT

986-5082

GÉRARD LE MAY

16 ans d'expérience

CHAMPIONS DE PATINAGE ARTISTIQUE EN VEDETTE AUX ICE CAPADES

Comme ils l'ont fait tout au cours de leurs 34 années d'existence, les Ice Capades présentent encore cette fois, plusieurs des meilleurs patineurs au monde. La présence de champions universellement acclamés a beaucoup contribué à la vogue soutenue de cette grandiose fête sur glace qui se répètera du mardi 18 mars au dimanche 23 mars au Centre municipal d'Otawa.

Au premier rang de

ces artistes du patin, nous présentons la championne canadienne et mondiale, Karen Magnussen. Cette jeune étoile débordante de vie démontrera son talent dans un solo prodigieux et figurera également dans "Les Saisons" et "Soul-Rhythm-Blues".

Julie Holmes, gagnante de médailles d'argent aux championnats mondiaux et américains et membre de l'équipe olympique de 1972, infuse à la pièce d'ouver-

ture, "Réflexions", le charme unique de sa grâce et de sa beauté et revient jouer la favorite des matelots dans "Ship-A-Hoy".

Le champion national junior masculin des Etats-Unis, Richard Ewell, nous offre un autre solo fait de hardiesse, "Gypsy Magic". Richard, également codétenteur du championnat junior pour couple aux Etats-Unis, exécutera avec sa nouvelle partenaire, Donna Arquilla, deux numéros remarquables.

Roy et Sandi Wagelein qui ont participé aux Jeux olympiques et aux championnats mondiaux, adoptent dans "Images et Phases" un style adagio merveilleusement réussi et mettent tout leur art à traduire l'atmosphère de l'été dans "Les Saisons".

"Les Saisons" vous permettra aussi de voir évoluer le champion japonais Sashi Kuchiki, qui fait partie de la distribution des Ice Capades depuis treize ans. Comme toujours, Sashi démontre un entrain qui plaît à la foule. Il patine également en solo dans "Images et Phases".

La troupe a fait de talentueuses acquisitions dans la personne du patineur-acrobate David Sadleir d'Australie et de la jolie patineuse canado-japonaise Sarah Kawahara.

Pour compléter ce spectacle de grande classe, vous assisterez aux bouffonneries du fameux comique anglais Terry Head, aux rigolades de Johnny LaBrecque et Bob Mac et aux élans du casse-cou Kevin Maloney dans ses sauts

de barils.

La troupe des Ice Capades compte 19 patineurs canadiens, dont huit de l'Ontario, Deux des membres, Angela

Ross de Pembroke et Jocelyn Alain de Gatineau, ne manqueront certes pas de profiter de l'occasion pour rendre visite à leurs parents et amis de la région.

Nominations chez Soucy Mercury de Plaisance



Marcel Charlebois

Gilles Soucy, Président de Soucy Mercury de Plaisance est heureux d'annoncer la nomination de M. Marcel Charlebois au poste de Gérant des Ventes. M. Charlebois avantageusement connu dans la région saura vous faire profiter de son expérience et ses grands talents d'homme d'affaires. Marcel invite personnellement tous ses amis et clients à lui rendre visite.

N'hésitez pas à le contacter à 427-6255



Denis Cardinal

M. Gilles Soucy Président de Soucy Mercury est heureux d'accueillir M. Denis Cardinal au poste de représentant des ventes. M. Cardinal connu dans le monde de l'automobile saura vous guider dans l'achat d'une voiture neuve ou usagée. M. Cardinal s'étant qualifié comme maître vendeur, est un conseiller et un spécialiste de la vente.

427-6984.

THURSO AND NATION VALLEY RAILWAY COMPANY

AVIS

AVIS est par les présentes donné à tous les motoneigistes qu'il est strictement défendu de faire manoeuvrer votre motoneige sur ou près du chemin de fer ainsi qu'au droit de passage de Thurso and Nation Valley Railway Company.

Si vous êtes trouvés en contravention, vous vous exposez à des poursuites de la loi.

J.M. Com tois,
Vice-Président,
Thurso and Nation Valley Railway Company

Thurso, Québec 9 janvier 1975

Boutik Orientek

986 6475

3 rue St Louis

Masson, Qué

CHARGEX

VENTE de DEMEMAGEMENT

EXPIRATION DU BAIL

**IL FAUT VIDER LE
LOCAL COMPLETEMENT**

PLUS DE

600 ROULEAUX DE TAPIS

POUR SALON — CUISINE — CHAMBRE A
COUCHER — UN CHOIX FORMIDABLE

JUSQU'A

70% DE RABAIS

CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES

GATINEAU

1515, boul. GREBER
GALERIES GATINEAU, Pte-Gatineau

771-7404
A FRAIS VIRES



MASSON - ELUS DIRECTEURS CAISSE POP.

La Caisse Populaire de Masson tenait sa 13e assemblée générale annuelle dimanche soir à son local. En bas, de g. à d.: MM. Gilles Lanthier et Paul Laliberté, en haut, Paul Morissette, Rodolphe St-Pierre et Jean Cadieux, tous réélus pour un terme de trois ans au poste de directeurs.

13ème rapport annuel de la Caisse Populaire de Masson

REVENUS NETS DE \$1,406.00 ET UN ACTIF ACCRU DE \$712,000.00

Lors de la 13e assemblée annuelle de ses sociétaires, tenue dimanche dernier, la Caisse Populaire de Masson a dévoilé des revenus nets de \$1,406.00 et un actif accru de \$712,000.00 pour les 12 mois se terminant au 30 novembre 74. L'assemblée à laquelle assistaient plus de 30 sociétaires a été appelée à prendre plusieurs décisions en plus d'élire 5 nouveaux directeurs pour 1975. Au chapitre de l'actif on remarque quelle est passée de \$2,714,767.00 en 73 à \$3,426,109.00 en 74. Malgré une diminution dans les placements de \$1,063,380.00 en 73, à \$904,694.00 en 74, l'actif liquide (prêts) a augmenté à \$1,575,119.00 pour l'année se terminant au 30 novembre dernier, comparé à \$900,135.00 en 73. Dans l'item hypothèques; Améliorations du terrain, immeuble, ameublement et équipement et autres éléments actifs on accuse une hausse. Pour le passif, le capital social a augmenté à \$197,790.00 en 74 comparé à \$173,425.00 pour 73. L'épargne est passée à \$2,970,394.00 à \$2,437,494.00. Dû aux membres, \$3,168,184 comparé à \$2,610,919.00. Les sociétaires ont emp-

runté à l'Union Régionale \$191,400 pour l'agrandissement de leur Caisse Populaire.

Notons en passant que la réserve générale est passée à \$51,566, suite à la décision des sociétaires d'y ajouter le surplus 1974 de \$1,406. Les revenus ont été de \$285,277 comparé à \$196,929 en 73, tandis que les dépenses ont été de \$283,871, comparé à \$177,596. En 1973, le trop-perçu avait été de \$19,333.00.

Au cours de l'assemblée, les sociétaires ont décidé d'augmenter à \$10,000 le minimum du montant des parts qu'un sociétaire peut détenir, tandis que les prêts consentis à un membre ont été augmentés à \$6,000, au lieu de \$4,000. Aussi, l'on a amendé le règlement de l'article 84, à l'effet qu'un membre diplômé d'une université pourra emprun-

ter jusqu'à concurrence de \$25,000, et que tous prêts dépassant la somme de \$10,000 devra recevoir l'approbation de l'UNION au préalable. Enfin, après avoir accepté les différents rapports, les sociétaires ont réélus MM. Paul Laliberté, Rodolphe St-Pierre, Gilles Lanthier, Jean Cadieux et Roméo Morissette comme directeurs d'une durée de 3 ans. L'an prochain, MM. Réal Lauzon et Collin MacNamara auront complété leur terme.

Présentement la dynamique Caisse Populaire de Masson, sous l'habile direction de Gilles Lanthier emploie MM. Jacques Chartrand, gérant-adjoint, Normand Fillion, opérateur de machine comptable, ainsi que Mmes Georgette Lahaie, Colombe Charron, Yvette Amyot, en plus de M. et Mme Gérard Lafrance (succursale d'Angers).

Club d'échec !

Chers Messieurs

N'oubliez pas que le Club d'Échec est déjà en marche. Futurs membres, rendez-vous lundi soir à 7 h. à l'arrière de la Polyvalente, une hôtesse sera là pour vous accueillir.

S.V.P. n'oubliez pas votre jeu d'échec car les jeux ne sont pas fournis. Espérant vous voir en grand nombre. D'ici là, bonne semaine.

Marie Rochon,
C.C.L. - 986-6544.

La sécurité à la James Maclaren Co. Ltd.

La prudence est, de nos jours une attitude essentielle dans toutes les sphères d'activités, que ce soit sur la route, dans les écoles, sur la rue ou dans les usines, quelque soit le produit manufacturé. La Compagnie James Maclaren Ltée a tenu à

exprimer à ses employés sa gratitude pour la performance obtenue et l'application des règlements établis, dans le but d'assurer une meilleure sécurité des employés. En reconnaissance du record établi de 164 jours sans accident avec perte de temps,

équivalent au-delà de 300,000 heures-hommes, la direction a voulu offrir à chacun un porte-clefs souvenir, espérant que la sécurité se maintiendra, que le bon travail continuera et qu'un nouvel objectif sera établi.



Apparaissant avec M. J.S. Hermon, Président Maclaren Power and Paper Company, sont quelques représentants de la Direction et de l'Union qui étaient présents à la présentation. De gauche à droite: MM. Paul Diotte, Léo Nash, Leonard Duquette, Leonard Simpson, J.S. Hermon, Mlle Gertrude Cameron, Messrs. C. W. Kenny, G. V. Sherwood, et W.K. Macleod.



Sur cette photo, apparaissent plusieurs superviseurs de l'usine de Papier Journal, debout devant le tableau du Record de Sécurité. De gauche à droite: G. Bertrand, Département de la vapeur, (Sécurité dans l'usine); Yvon Laliberté, département de défibreurs, et salle de criblage; C.E. "Pete" Potter, salles et cours à bois; Pierre Paul Séguin, Technique; Gerry Grandmaison, Machines à Papier; Lucas Daoust, salle de finissage; Alden Aubé, Electricité; Bill Benn, Production; Pierre Séguin, Relations Industrielles, John Séguin, Mécanique; Norman Chénail, Relations industrielles.



Sur la photo M. Leonard Simpson recevant de M. J.S. Hermon, Président de The Maclaren Power and Paper Company, le porte-clefs souvenir en reconnaissance du record établi apparaissant sur le tableau indicateur à l'arrière-plan.

RESULTAT DU CARNAVAL DE VAL-DES-BOIS / BOWMAN

Le carnaval de cette année qui a duré une journée, fut quand-même un succès sans précédent. Il y eut des activités pour tous, jeunes et vieux. A 9 h., l'ouverture fut faite par le Bonhomme Carnaval, la reine 1975, Mlle Ghislaine Vincent et le président du Carnaval, M. Aurèle St-Jean. Cette ouverture se déroulait à la patinoire municipale. Il y a eu de nombreuses activités pour les enfants. Il y eut courses à pied, courses en patins et toutes sortes de jeux amusants, donc je crois

que les jeunes se sont bien amusés. A 1 heure ce fut les inscriptions pour le fameux rally de motoneige où 23 participants se sont inscrits. Les gagnants furent Mme Jacques Dubuc et M. André Guyerme. Ces deux participants ont accumulé le même nombre de points sur le parcours. Ils reçurent un magnifique trophée gracieusement de M. Jacques Bélisle Automobile de Buckingham. Au concours de Buck-saw pour dames, ce fut Monique Duguay qui remporta les honneurs, et pour les

hommes, ce fut M. Yvon Prescott qui fut champion. M. Raoul Morin remporta le concours de scie mécanique. Le tir au câble fut remporté par les hommes forts de Bowman / Val-des-Bois a fait sa grosse part. Chez les femmes, ce fut très chaud et les deux équipes ont fourni un gros effort. Alors, félicitations aux équipes gagnantes. Au patinthon, ce fut Maurice Gravel qui a patiné 45 milles qui dura le plus longtemps. Le bercethon - 5 jeunes filles ont bercé 14 heures. Voilà un bon point sur les garçons. Un souper aux fêtes au lard fut servi et c'était délicieux. Alors, la soirée commença. Une nouvelle reine fut élue pour ce carnaval, soit Mlle Lucette Blanchard. Elle fut couronnée par la reine de l'an dernier, Mlle Ghislaine Vincent. Ce fut un heureux événement que ce mini-carnaval. C'était juste ce qui fallait pour faire sortir les gens de leur engourdissement de l'hiver.

Les organisateurs de ce carnaval, les Chevaliers de Colomb de Val-des-Bois / Bowman, remercient tout spécialement M. Gilles Brière pour l'aide qu'il a apporté à ce carnaval. Merci au Bonhomme Carnaval qui tout au



La nouvelle reine, Mme Lucette Blanchard, couronnée par la reine de 1974, Mlle Ghislaine Vincent.



Mlle Ghislaine Vincent, reine 1974, ouvrant le Bal avec le Bonhomme Carnaval.

long de ce carnaval, a encouragé les participants, et aussi merci à tous ceux qui de près ou de loin ont participé à la réalisation de cet événement. Un gros bravo à M. Aurèle St-Jean, président de ce carnaval. Sa tâche ne fut pas toujours facile, mais ce fut malgré tout une réussite. Alors, je me fait le porte-parole de la population et je remercie les organisateurs, les Chevaliers de Colomb, la reine de l'an passé et le Bonhomme Carnaval pour nous avoir donné un samedi si divertissant et rendez-vous à l'année prochaine avec le fameux mot de passe "Participation".



Départ du Rally de motoneige. De g. à d.: M. Jacques Dubuc, président des "As de Val-des-Bois" - centre: André Guyerme et le Bonhomme Carnaval.



Le Patinthon.



Le Bercethon.

Confiez-la à un expert.

Singer remettra votre machine à coudre en très bon état grâce à son programme d'inspection en 7 points. Nous...

1. réglons la tension des fils
2. réglons le mécanisme d'avancement des tissus
3. nettoyons le mécanisme d'enfilage
4. réglons la tension de la courroie
5. vérifions les fils électriques
6. lubrifions la machine
7. vérifions et lubrifions le moteur

Passer nous voir ou appelez-nous aujourd'hui

\$9⁹⁵

SINGER GATINEAU

331 Notre-Dame

663-9726

Nous ne pouvons pas vous vendre une maison tout assemblée...



mais nous avons tout ce qu'il faut pour que vous la fassiez....

Pour vos matériaux de construction de tous genres, voyez des gens qui s'y connaissent, passez chez-nous....



Mercier Matériaux Inc.

ROUTE 309, MASSON, QUE.
986-3361

RICHARD CYR



Pour toutes vos informations concernant l'achat d'une voiture neuve ou usagée, consultez **RICHARD CYR**

"nos prix sont

plus bas..."

427-6255 - 986-8822

SOUCY MERCURY PLAISANCE, QUE.

J. P. LAURIN, L^{TÉE} TD.
MONUMENTS DE DISTINCTION DEPUIS 1900
MONUMENTS OF DISTINCTION SINCE 1900



TOUS LES MONUMENTS SONT GARANTIS PAR CERTIFICAT

ANT. CHARETTE

AGENT
140 J. F. KENNEDY
Buckingham, P.Q.
Bur. 234-0417 - Res. 986-2555

212 RUE YORK STREET

OTTAWA S. ONT.

Cabane a sucre Chez Carrière

OUVERTURE LE 9 MARS 1975

Repas pour tous les goûts. Crêpes, fèves au lard, et grillades de lard et reste.

POUR INFORMATIONS:

Tél.: 427-6662

Claude Carrière, Prop.

Monté St-Charles, Papineauville, P.Q.

427-5739

Réjean Sabourin, Plaisance, P.Q.

Locataire

BELISLE

BUCKINGHAM

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITÉE

TOUS LES OISEAUX DU MONDE

(Folklore): Science des peuples, ensemble des traditions, légendes, chansons, oeuvres d'artisanat, us et coutumes d'un pays, autant de connaissances que je me promettais bien d'approfondir plus tard - j'ai tenu parole -, mais que déjà Marius Barbeau communiquait à ses élèves avec ses airs, rondes et rengaines, chansons de métiers, de voyageurs, de draverus et de canotiers, marches, berceuses, chants de l'amour heureux et de l'amour malheureux, plaintes tragiques, danses et pastourelles. C'est un fait, bien qu'en majorité natifs des Vieux Pays, ces chants folkloriques ont acquis au Nouveau Monde les caractéristiques des versions que nous écoutons: leur rythme s'accélère, leur refrain se modifie, les paroles s'adaptent à la

vie des "habitants" du Canada Français qu'elles décrivent, expriment et accompagnent d'une façon incomparable.

Allant, depuis plus d'un quart de siècle, du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest des Amériques, un peu à la façon du jongleur, (c'est précisément à force de "jongler" avec l'histoire des chansons), que j'en suis venue à écrire "Tous les oiseaux du monde..."

En mars 1947, Marius Barbeau m'ayant fait l'honneur de me dédicacer un exemplaire de son "Romancero du Canada" en ces termes: "Chantez ces chansons pour les glorifier!", je les ai chantées, ne vous déprime, eh bien! je les chante maintenant.

Louise Darios.

Des expressions quebecoises amusantes

Quand on y pense, il y a des expressions québécoises qui sont amusantes. Une d'elle (entre autres incorrections) est: **AVOIR LE PLANCHER**. Si je l'avais, je le revendrais derechef, ne voulant pas m'encombrer d'un plancher dont je ne saurais que faire. Je plaisante. Mais si en anglais: To have the floor est correct, cela regarde les anglophones. Nous, en français, ne pouvons calquer servilement les expressions imagées d'une autre langue. Nous avons les nôtres, tout aussi imagées; avoir le plancher n'en fait pas partie. Il faut dire: **AVOIR LA PAROLE**. C'est simple et précis.

Et puis, quand on a la parole, on s'en sert. On

parle; bien, si c'est possible. Le tout c'est d'a-

voir quelque chose à dire.

NOUS REMETTONS VOS VIEUX LIVRES À NEUF.....

Reliure Fernand Côté

228 EST. MACLAREN, BUCKINGHAM, P.Q.

RELIURE

POUR BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES OU SCOLAIRES

HOPITAUX ET PARTICULIERS

COUTURE MANUELLE

986-5773

Buckingham - Quartier N.-D. de la Salette

Mercredi, 5 mars, avait lieu l'enterrement au cimetière paroissial de Jeanette St-Amour, épouse de Simon St-Jacques en lère noces et en secondes noces de Rudy Godin. Elle était la fille de Léandre St-Amour et de Lélée Martineau, soeur de MM. Pierre et Maurice St-Amour de la paroisse. Dimanche dernier, dans la matinée elle sentit un malaise grave. On la transporta à l'hôpital où l'on s'aperçut qu'elle était déjà morte; la défunte avait 64 ans. Elle vivait à Ottawa depuis quelques temps. Les paroissiens offrent leurs sympathies aux membres de sa famille ainsi qu'à ses deux frères de La Salette.

Grâce aux soins qu'il reçoit à l'hôpital où se rend à intervalles réguliers M. Roméo Quevillon, connaît depuis deux ans une vie plus intéressante. Auparavant il était forcé de descendre à Buckingham souvent en toute urgence. Samedi dernier, il a dû descendre à l'hôpital où on l'a gardé. Son premier séjour depuis l'automne dernier.

Les lecteurs du Bulletin savent que M. Hermann Larocque a subi une attaque de coeur grave il y a 2 semaines. Il ne peut que se lever rarement devant garder le lit. Il séjourne à l'hôpital Civic à Ottawa.

Mme Alcide Boucher (Simone Vaive) fut enter-

rée samedi dernier à St-François de Salés de Pte.-Gatineau. Elle est décédée à l'âge de 59 ans après une longue et douloureuse maladie.

Le 13 avril prochain se tiendra une initiation de Chevaliers de Colomb à Val-des-Bois. Déjà, une vingtaine de candidats de La Salette ont donné leurs noms. Ils sont invités à une messe dimanche prochain, 9 mars à 11 h., dans notre sacristie; il y aura réunion d'information ensuite.

Les professeurs de l'école profitent de certaines occasions pour fraterniser pour cimenter leur amitié; la semaine dernière, ils dinaient tous en-

semble à l'Hôtel Central à l'occasion du départ de Mme Gisèle Payant qui prépare l'arrivée prochaine d'un sauveur.

Nous souhaitons encore au moins 9 ans de vie à M. le Chanoine Joseph Lombard qui a fêté ses 91èmes anniversaires dimanche dernier.

Le Club des Castors organise une dernière sortie au Lac Champion pour samedi, 15 mars. Pour informations, Thérèse (avant le 12) Tél.: 766-2346.

Chaque année la paroisse organise une soirée à son profit. C'est pour le 22 mars à l'école. Il y aura de nombreux prix envi-

Soucy-MERCURY (VENTES ET SERVICE) LTD

ROUTE 8 PLAISANCE QUE

GILLES SOUCY

PRÉSIDENT, GÉRANT GÉNÉRAL

427-6255

427-6256

MULL ET RÉGION: 233-8017

983-2564

Diane Robert

DIÉTÉTISTE - DIÉTITIEN
(Conseillère en alimentation)

Sur rendez-vous seulement ☎ 986-3341 local 244

986-6761

Paul Deep Steam

NETTOYAGE DE TAPIS ET DIVANS
À LA VAPEUR. SÉCHAGE RAPIDE.
EXTRACTION DE TOUTES SALETÉS

SERVICE DE 24 HEURES
Estimation et démonstration gratuites

HOTEL PALACE

RUE MACLAREN, BUCKINGHAM



orchestre:

jeudi-vendredi : "BRICK"

samedi-dimanche

'BOLT UPRIGHT REVUE BACK UP'



Salle de banquets - noces - réceptions

Capacité : 250 personnes

Privé si désiré avec ou sans orchestre



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE BUCKINGHAM

DEMANDE D'OFFRE POUR L'ACHAT DE TERRAINS SUR LA RUE DORCHESTER

La Corporation de la Ville de Buckingham désire disposer de terrains vacants situés sur la rue DORCHESTER. Ces terrains portent les numéros suivants, à savoir: partie du lot 601, partie du lot 95 et le lot 96, inscrits au Cadastre officiel de la Ville de Buckingham.

Les superficies desdits lots s'établissent comme suit: partie du lot 601 (11,664 pi. car.), partie du lot 95 (6,830.4 pi. car.) et le lot 96 (12,830.4 pi. car.).

Toute personne intéressée devra faire parvenir une soumission cachetée et intitulée "SOUMISSION POUR L'ACHAT DES LOTS 96, ET DES PARTIES DES LOTS 601 ET 95". Cette soumission devra être adressée au soussigné le ou avant le 17 mars 1975 à 3.00 hres P.M.

La Corporation de la Ville de Buckingham ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ailleurs, si la Ville accepte l'une des soumissions, l'acheteur devra s'engager à payer au comptant le prix soumissionné à la signature du contrat; de plus, les frais notariés seront à sa charge. En outre, l'acheteur devra à ses propres frais procéder à l'enregistrement au Bureau d'Enregistrement de la division de Papi-neau de tous les documents nécessaires à la modification du Cadastre de la Ville de Buckingham.

Donné à Buckingham, ce 24e jour de février 1975.

Pierre Hayes, Greffier
Hôtel de Ville
515, rue Charles,
Buckingham, P.Q.

Nouvelles de la Légion

par IVAN SPATE

Notre jeux de fléchettes (darts) est finalement installé, grâce à nos Dames Auxiliaires, Ed. Krawczyk et Cliff Harris. Il se forme des équipes à compétition vive. Nous formerons peut-être des étoiles capables de nous défendre durant le tournoi provincial de la Légion.

Une partie de fléchettes trans-atlantique, je crois que c'est la première dans son genre, a laissé les membres de la filiale No. 4, Welland, Ont. plus pauvre de \$100.00, mais ils ont gagné leur point.

Une discussion se prolongeait dans cette filiale à savoir si les Britanniques étaient de meilleurs joueurs de fléchettes que les Canadiens. Un groupe s'est réuni dans un pub en Angleterre et un autre groupe à la Filiale de Welland. On installa un

microphone au téléphone avec quelqu'un à chaque bout pour diriger l'appel puis on garda la ligne de téléphone ouverte entre l'Angleterre et Welland durant la partie.

La Filiale a triomphée de la Kingsway Tavern de Londres, Angleterre durant un match de 65 minutes. Il y avait environ 300 membres à la Filiale et 150 à la taverne anglaise.

L'équipe de 7 membres de Welland a gagné un total de 5 parties et a décidé de jouer les 4 dernières parties pour donner une chance aux autres joueurs de jouer.

Il faut dire que l'équipe de Welland se composait d'un Canadien et de six anglais émigrés au Canada.

Ont-ils réglé la question? J'en doute! Qu'en pensez-vous?

ST-GRÉGOIRE DE NAZIANZE

DIMANCHE, 9 MARS

- 8.30 Mme Albert McFaul - Mrs. G.O. Fortune & Mr. Mrs. T.S. Hogan.
- 10.00 Mme J.N. Landry - Son époux
- 11.00 Mathieu D'Aoust - Martine, Sylvie Morissette & Pauline Lévesque d'Un. Ottawa.
- 12.00 Mme Joseph Nelson D'Aoust & son fils Yvon - M. Mme Claude Strévez.

LUNDI, 10 MARS

- 4.00 Mme Tolszczuk - Soeur Jeannine & élèves de l'école St-Laurent.

MARDI, 11 MARS

- 4.00 Mme Constanca Tolszczuk - Les amis de ERCO "C" plant.

MERCREDI, 12 MARS -

PAS DE MESSE

JEUDI, 13 MARS -

PAS DE MESSE

VENDREDI 14 MARS

- 4.00 Mme André Bastien - OCAW 9-165.

SAMEDI, 15 MARS - MESSES DOMINICALES:

- 5.30 M. Mme John Laluck - La famille.
- 7.00 M. Léo Larocque - M. Mme Paul Larocque.

DIMANCHE, 16 MARS

- 8.30 M. Dalvinio Bastien - Son épouse et ses enfants.
- 10.00 Hervé & Laurent Boucher - Mme Hervé Boucher.
- 11.00 Mme Delvina Bastien - Filles d'Isabelle cercle 1038.
- 12.00 Mme Carole Bertrand - M. Mme Rosaire Bertrand.

● Le chanteur et saxophoniste Eddie « Clean-head » Vinson est le jazzman en vedette lors de la prochaine émission du Festival international de jazz de Montreux, le dimanche 2 mars à 11 h 30. Eddie Vinson a connu des fortunes diverses comme musicien professionnel. Chanteur chez Cootie Williams, il n'a toutefois connu la plupart du temps que l'obscurité renommée d'un musicien de « rythm and blues », ce qui ne l'a pas empêché de diriger un ensemble dont faisait partie John Coltrane.

Gonnot Auto Body

ROUTE 8, TEMPLETON EST, QUÉ.

Débosselage, peinture, fibre de verre, chassis, estimation gratuite.

TEL.: 663-2012

C. Gonnot, Assistant R. Gemme, Prés. et Gérant.
Tél.: rés.: 663-7661

Lots doubles - 25,000 pieds carrés à Angers

Bungalow neuf, 3 ch. à coucher,
rue Pierre Laporte



LEA COMTOIS,
AGENT
RES.: 986-2014
TEL.: 777-5241

Napoleon Pizzeria et Restaurant 495 PRINCIPALE BUCKINGHAM

Pizza de tous genres - Smoked Meat - Sous-marin
Shish Kebab style oriental
Service rapide et courtois.
LIVRAISON GRATUITE 5 P.M. A 2 A.M.
986-9005 / 986-6461



COURTIERS EN ASSURANCE

A. E. Fournier Inc.

(ANCIENNEMENT BOULADIER ASSURANCES)

534 PRINCIPALE

BUCKINGHAM

Estimation gratuite TEL.: 986-8300

Plomberie Delorme

M. LAVIGNE, PROP.

Plomberie - Chauffage - Réparations

340 PRINCIPALE, BUCKINGHAM, P.Q.



LIVRAISON GRATUITE 986-8555 986-8556



BUCKINGHAM PIZZA

OUVERT DE 11.00 A.M. A 2.00 A.M. TOUS LES JOURS
421 PRINCIPALE, BUCKINGHAM

ALINE BOURBONNAIS FILION

Service Immobilier

LA COMPAGNIE DU TRUST UNI

84 Maclaren, Buckingham,
Quartier Masson.

Tél. 986-3187/Rés. 986-6353

BUCKINGHAM, P.Q.

986-3834

Honoré Cadieux Inc.

Maison funéraire - Ambulance

322 PRINCIPALE

Lorenzo Cadieux, prés.



Plongée.

sous-marine

Un groupe de personnes sont à organiser un club de plongée sous-marine. Notre but principal est de regrouper et divertir les adeptes de ce sport. Les activités débuteront en mai prochain.

Alors, tous ceux intéressés à se joindre à nous, peuvent obtenir des informations en communiquant avec Mitch Articles de Sport du 490 rue Principale, Buckingham, Tél.: 986-5718.



J. D. Berthel (1965) Inc.

400 Main St Buckingham, P.Q.

RAYMOND BERTHEL

PRESIDENT

BUS: 986-3314 RES: 986-2083

FERME LES MARDI ET JEUDI SOIR

Dr. Alain Ouellette

CHIROPATICIEN

Bureau: sur rendez-vous

986-8186

108 St-Joseph Buckingham, Qué.

Ensemencements de poissons

ENSEMENCEMENTS DE POISSONS DANS L'OUTAOUAIS QUEBÉCOIS.

Au cours de 1974, le Service de l'Aménagement de la Faune a procédé à l'ensemencement d'un lot de 120,044 poissons, comprenant six espèces différentes de poissons d'intérêt sportif, produit dans les stations piscicoles du ministère. Ces ensemencements ont pour objectif l'amélioration ou le maintien de la qualité de la pêche sportive dans notre territoire.

Ces ensemencements

se divisent en 3 classes:

1) L'ENSEMENCEMENT DE SOUTIEN qui vise à obtenir un plus grand nombre de poissons pour la pêche dans un plan d'eau en fournissant un supplément ou un substitut à la reproduction naturelle qui est trop faible ou qui fait totalement défaut. Le nombre de poissons qui furent ensemencés dans cette classe est de 78,810 soit 33,310 truites mouche-tées, 45,000 truites grises et 500 maskinongés (Cf. Liste des ensemencements pour les détails supplémentaires).

2) L'ENSEMENCEMENT D'INTRODUCTION qui consiste à introduire une espèce nouvelle de poisson dans un plan d'eau ou partie de plan d'eau où cette espèce est susceptible de se reproduire naturellement et de maintenir sa population de façon satisfaisante pour offrir une bonne pêche. Dans cette classe, 19,000 poissons furent ensemencés, 15,000 truites-arc-en-ciel et 4,000 ouaniches au lac Gagnon (Cf. Liste des ensemencements pour les détails supplémentaires).

3) L'ENSEMENCEMENT EXPERIMENTALE qui vise à recueillir des renseignements pratiques sur le comportement d'une espèce de poisson ou sur la réaction du milieu en vue de l'amélioration des conditions de pêche. Dans cette classe, 22,234 truites moulacs furent ensemencées dans les lacs suivants: 17,234 au Lac Désormeaux, 3,000 au lac Brûlé, et 2,000 au lac McGuire. (Cf. Liste des ensemencements pour les détails supplémentaires).

Le service de l'Aménagement de la Faune tient à souligner que ces ensemencements se font aux endroits suivants:

A) Dans les lacs et cours d'eau de l'Outaouais qui possèdent un caractère public et accessible, et où la qualité de l'habitat et la pression de pêche justifient l'intervention de notre Service.

B) Dans les eaux des parcs provinciaux de l'Outaouais pour y con-

server l'attrait récréatif que représente la pêche sportive.

Les poissons ensemencés sont en majorité de la catégorie I au plus, c'est-à-dire que la longueur de ces poissons varie de 6" à 10". Cette grosseur de poisson est choisie en fonction du taux élevé de survie de ceux-ci, de leur moins grande vulnérabilité face aux prédateurs présents dans le milieu et du taux intéressant de capture de ceux-ci par les pêcheurs.

La Pureté du Québec vous parle...

par Pierre Rousselle



COMMUNICATION

Savoir communiquer, voilà certes un des aspects les plus importants des relations humaines. En effet, les hommes communiquent sans cesse entre eux: employeur et employés, professeurs et élèves, parents et enfants, époux et épouse, policier et collectivité.

Communiquer, c'est échanger des idées et des points de vue en se servant de mots, d'écrits ou de messages. De façon habituelle, l'échange se fait au moyen de la parole: conversation entre deux ou plusieurs personnes. Souvent la communication s'établit indirectement, grâce à un intermédiaire: correspondance, rapport, livres, magazine, radio, télévision, journal ou cinéma. Dans tous les cas, le résultat est le même: transmettre un renseignement ou un point de vue.

Fondamentalement, le travail du policier se ramène à une question de relations humaines; relations d'un caractère bien particulier englobant une grande variété de tâches et de problèmes qui exigent tous un certain degré de communication.

On concentre habituellement le gros de nos efforts à acquérir des connaissances et à se perfectionner dans un domaine de notre choix; mais, peu importe le bagage intellectuel que l'on réussit à accumuler, on deviendra efficace dans la mesure où l'on sera capable de communiquer. L'homme brillant qui éprouve de la difficulté à transmettre ses idées ne réussira pas si bien que celui qui, doué d'intelligence moyenne, communique facilement avec ses semblables.

Il faut que s'établisse un dialogue suivi entre l'agent de l'ordre et la société dont il est le serviteur. La méfiance et les conflits qui existent parfois entre le policier et le citoyen, généralement fidèle observateur de la loi, ont déjà creusé un fossé difficile à combler. Nos jeunes remettent tout en question. C'est normal. Entrons en contact avec eux. Si l'on ne leur donne pas de réponse satisfaisante et raisonnable, ils auront vite fait de trouver la leur.

L'agent en uniforme constitue une sorte de réclame pour son service policier; c'est d'ailleurs pourquoi il porte l'uniforme. Que cette publicité soit bonne ou mauvaise dépend de sa facilité de communiquer avec le public. Il ne faut pas que l'uniforme évoque le souvenir de mauvais rapports: ce qui se traduirait par une publicité endommageante.

Quand on sait communiquer, on détient la clef de la bonne entente et de la compatibilité; la faculté d'apprendre et d'enseigner, la base même de tout avancement dans la vie. La communication est à la fois souple et impalpable. C'est l'un des instruments les plus puissants dont l'homme dispose pour traiter avec ses semblables. Néanmoins, on prend souvent pour acquis cet aspect des relations humaines. On a tendance à faire trop peu de cas d'une chose aussi importante que la communication.



Spéciaux
pour congélateurs
du 26 février
au 8 mars 1975

MARCHE JEAN RENAUD INC.

79 CHEMIN MONTREAL, MASSON
986-6286

CES PRIX COMPRENNENT

LE DEPECAGE ET ENVELOPPAGE A VOTRE CHOIX

Vieillit de 15 à 22 jours

(.06¢ de moins la livre pour dépeçage seulement.)

BOUVILLON - STEER

Cuisses de poulet

Boite de 10 lbs **\$7.90**

1/2 boeuf

A 1 rouge

(200 à 250 lbs)

89¢ lb

B 1 bleu

(225 à 300 lbs)

85¢ lb

C 1 brun

(250 à 350 lbs)

75¢ lb

Quartier de derrière

A 1 rouge (100 à 150 lbs)

1.05 lb

A B 1 bleu (125 à 175 lbs)

99¢ lb

C 1 brun (135 à 175 lbs)

89¢ lb

Quartier de devant

A 1 rouge (125 à 170 lbs)

75¢ lb

B 1 bleu (125 à 170 lbs)

69¢ lb

C 1 brun (125 à 200 lbs)

59¢ lb

Longe de lard

sans couenne prête à trancher

1.09 lb

Fesse de lard

99¢ lb

1/2 lard ou complet

Epaule de lard

semi désossé

89¢ lb

AVEC TETE

77¢ lb

SANS TETE

85¢ lb



Le 25 février 1975, avait lieu un souper de fêtes au lard organisé par la Société de Chasse et Pêche Papineau Inc. Ce fut une réussite avec 100 personnes qui sont venues déguster ces bonnes québécoises, à la salle de la légion. Le tout a été suivi d'une assemblée générale, la première en 75. A cette occasion,

il y a eu présentation des rapports des officiers, président, secrétaire, trésorier et loisirs pour l'année 74.

Le nouveau bureau de direction a été nommé et accepté par les membres. Nous avons eu l'élection d'un nouveau président en la personne de M. J. Marcel Guindon rempla-

çant M. Eugène Raby, président sortant. Dans l'espace de 3 semaines, notre nouveau président choisira ses officiers en charge et: vice-président, secrétaire, trésorier, pollution, protection du gibier et poisson, responsable des membres et président des loisirs.

M. Jacques Bériault président de la Régionale 10 et M. André Laramé président du club Laurentien de Gatineau étaient présents pour donner des conseils aux sportifs de notre société.

Il a été proposé à cette assemblée une journée de pique-nique ou camping pour les membres à l'été 1975, ce qui fut accueilli avec enthousiasme par les membres présents.

Maintenant, c'est à vous pêcheurs qui n'ont pu assister à l'assemblée générale de téléphoner aux directeurs pour donner vos idées au sujet de cette journée. Le tout comprendra: divertissements pour les jeunes, pêche pour ceux qui le désirent, souper de fêtes au lard et autres activités. Tout cela dépend de vous. Nous sommes vos représentants; donc, vos conseils sont les BIENVENUS.

Voici les noms des directeurs pour l'année 75: J. Marcel Guindon, Eugène Raby, Henri Robillard, J. Noël Madore, René Laurin, Bernard Chénier, Carol Faubert, Aimé Trudel, Richard Fournel, J. Paul Dubois, Gerry Bigelow, Gaston Laurin, Marc



NOUVEAU / J.M. GUINDON, PRESIDENT. M. J. Marcel Guindon, nouveau président, reçoit des félicitations de M. Eugène Raby, président sortant de charge de la Société de Chasse et Pêche de Papineau Inc.



Lefebvre, Conrade Ménard, Ernest Varin, Jean-Guy Lalonde. Comme directeurs substitués: Roger Dubuc et Suzanne Raby.

MARC LEFEBVRE RECOIT LA MEDAILLE RODIUM. Jacques Bériault président de la région no. 8, présente la médaille RODIUM à Marc Lefebvre pour sa capture d'une truite rouge de 3 livres et 7 onces. Félicitations aux récipiendaires.

Aimé Trudel.

S'il survenait la moindre erreur, vous n'auriez qu'à payer l'impôt. Block s'engage à payer l'intérêt et la pénalité causés par cette erreur.

Vous garantissez vraiment votre travail!



HERBLOCK®

Pour Votre Impôt

56 Chemin Montréal

Masson, Qué.

986-8107

CLAUDE CHARLEBOIS

PONTIAC
BUICK

GM
PONTIAC
BUICK
CENTURY
LE MANS
ASTRE
Camion
GMC

Bur.: 778-3111
Ré.: 1-985-3006

Gilbert Leduc

PAUL CARDINAL

PONTIAC BUICK LIMITÉE
988 St-Joseph - Hull

M. Gilbert Leduc, vendeur bien connu dans la région est heureux d'annoncer à ses clients et amis qu'il fait partie maintenant de l'équipe des vendeurs de Paul Cardinal Pontiac Buick Limitée. Pour tous vos besoins de voiture Gilbert est à votre service. On peut également rejoindre Gilbert en signalant: 985-2764 et 986-5207



Librairie Buckingham

Fourniture de bureau
d'école
de réception

Livres, revues
Cartes de souhaits
Papier d'emballage
Cadeaux, jouets
Chandelles

986-5913

Arbres de bonbons,
avant-gout printannier.

Jeux de cartes,

etc...



La Boutique Bleue Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions

- Tributs floraux
- Fleurs pour vases
- Bouquets de noces
- Fleurs sèches
- Plantes
- Corsages
- Arrangements pour hôpitaux
- Arrangements de bonbons

986-5136

CHARGEX

533 rue Principale, Buckingham, Qué

MISE AU POINT

11.95
Plupart des
4 et 6 cylindres

15.95
Plupart des
8 cylindres

**Chez Canadian Tire,
vous en avez pour votre argent!**

Voilà ce que nous faisons

- Pose et réglage des bougies, pointes, rotor, condensateur, chapeau de distributeur, y compris réglage d'allumage
- Nettoyage ou remplacement des filtres à air et à essence
- Nettoyage câbles de batterie
- Réglage courroie de ventilateur
- Réglage carburateur
- Nettoyage ou remplacement valve PCV (ventilation forcée du carter)
- Réglage valve réchauffage (externe)
- Pièces en sus, si nécessaire.



.94
CHACUNE

**Bougies
TURBO-FIRE**

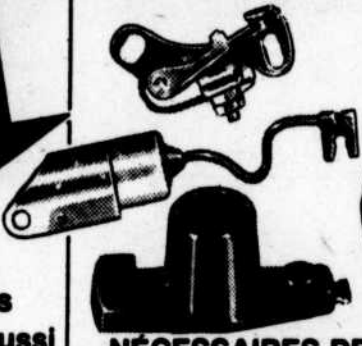
Standard pour plupart voitures. Profitez-en lors de la mise au point de la voiture!
Type antiparasite
Chaque bougie, **1.19**
seulement

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui. Utilisez votre CARTE DE CRÉDIT Canadian Tire.

**VOITURES
IMPORTÉES
ET
NORD-AMÉRICAINES
ECHANTILLON
DES PRIX**

PIÈCES DE MISE AU POINT Moto-Master

Nos prix de pièces pour les autres voitures sont tout aussi abordables!

	 NÉCESSAIRES DE MISE AU POINT	 CÂBLES	 CHAPEAUX DE DISTRIBUTEUR	 BOBINES ALLUMAGE DE 6 OU 12 V
VOLKSWAGEN — Volks type 1 1965-72	5.49 à 6.39	5.89	2.29 à 2.99	5.99
DATSUN — B10, B110, B510, 1967-72 à pointes simples	4.39	4.49*	3.95	5.99
510 1970-72 à pointes doubles	7.95	4.49*	3.95	5.99
TOYOTA — Corona, Corolla, Celica et camionnette Hi-Lux 1968-72	4.19 à 5.79	4.49*	3.89 à 4.49	5.99
FORD-MERCURY et METEOR — V8 1968-72, sauf pointes doubles	2.39	8.19 à 8.59	2.59	5.99
6 cylindres 1963-1973	2.59	4.99	2.35	5.99
VOITURES GENERAL MOTORS — V8 1963-72	3.34	7.79 à 8.69	2.99	5.99
6 cylindres 1963-73	2.59	4.99	1.95	5.99
VOITURES AMERICAN MOTORS — 8 cylindres 1968-73	3.45	7.79 à 8.19	2.99	5.99
6 cylindres 1968-73	2.59	4.89	1.95	5.99
VOITURES CHRYSLER — 8 cylindres 1966-72 équipés du distributeur Chrysler	2.58	7.59 à 13.69	2.49	5.99
6 cyl. '66-72 avec dist. Chrysler	2.58	6.79	2.29	5.99

*Câbles semi-taillés POSE PAR EXPERTS SUR DEMANDE (EN SUS)— PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI!

GASTON LAUZON LTEE, PROP.

381 PRINCIPALE, BUCKINGHAM
986-3338

CARNAVAL '75 A LA POLYVALENTE DE BUCKINGHAM

Texte: Denis Benoit
Photos: Tim Roos

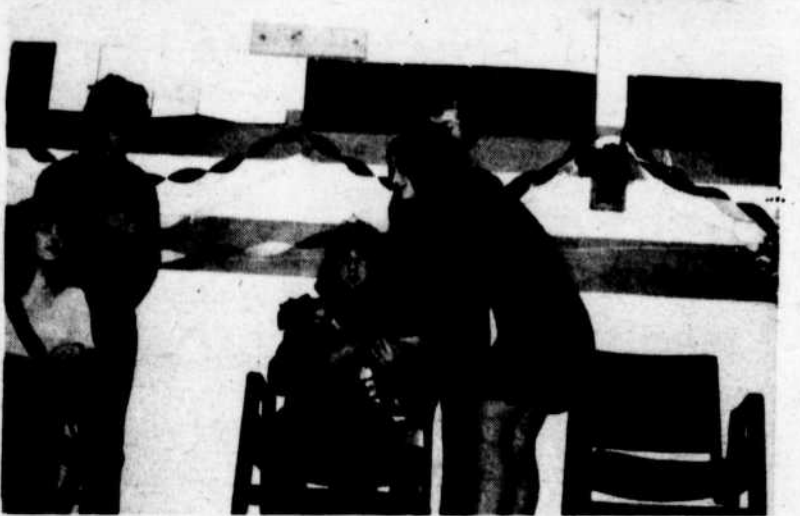
Jeudi et vendredi dernier (27 et 28 fév.), avait lieu le carnaval annuel de la Polyvalente de Buckingham.

Jeudi, on fit l'ouverture officielle du Carnaval par la nomination de la reine 1975. Cette élection s'est faite aux gymnases de l'école.

Aussi à la même heure, on annonçait les noms des gagnants du concours du plus beau professeur et étudiant (masculin et féminin).

Vendredi le 28, la journée se déroulait à l'aréna. Tous se sont bien amusés durant les activités sérieuses et moins sérieuses, telles que courses et concours.

Dans la fin de l'après-midi, on projetait des films à l'école même et enfin terminer en beauté la soirée se couronna par une danse avec la discothèque mobile de C.J.R.C.



VOICI LES GAGNANTS AU CARNAVAL: Carole Walker, reine 75; Daniel Sarrazin, roi 75. Les ducs et duchesses: Robert Dupuis, Marquise Cadieux, Luc Durocher, Marilyn Dallaire, André St-Amour, Mireille Gratton, Bruno Tremblay, Doreen Smith, Alain Leblanc, Claire Mercier, Pierre Cloutier, Odette Cloutier, Pierre Bisson, Suzie Blanchard, Michel Frappier, Céline Fillion, Jacques Lanthier et Line Smith.

La classe gagnante est celle de réfrigération représentée par Michel Frappier et Céline Fillion.

Le plus bel employé fut remporté par Marc Quevillon, tandis que la plus belle employée fut Madeleine Lanthier.

Le plus bel étudiant est Marc Pilote et la plus belle étudiante, Chantal Chalifoux.

MARS EST LE MOIS DE LA CROIX-ROUGE

TEL: 986-2411
RES: 986-3496

136, RUE CHURCHILL
BUCKINGHAM, QUÉ.
JBL 1V9

**Charette
Menuiserie Générale**
ARMOIRES
PORTES ET CHASSIS

DISTRIBUTEUR. PRODUIT DE BETON. READY MIX. BLOC

Voici les Recettes de Juliette qui seront susceptibles de tenter les téléspectateurs, cette semaine à 11 heures.

Jeudi 6 mars: M. Muloïn nous revient pour nous offrir les différentes coupes de la viande de porc. Juliette en profite, pour nous soumettre sa recette de filet de porc à l'orange.

Vendredi 7 mars: cette fois-ci M. René Marchand vient nous parler des crustacés, des mollusques et des fruits de mer en général. Pour sa part Juju nous donne une recette de soupe aux huitres et une autre de langoustines grillées.

LOT A VENDRE

8 milles de Buckingham, Route 309 (35)
grandeur environ 200 x 500 pieds,
bordé par un ruisseau

Tél.: 986-2818 et 986-2761

(5 mars, J.A.S.)

Les dernières semaines de
**N'oubliez
PAS LA
CROIX-ROUGE**

Val-des-Bois
Poltimore

Silver Creek
Mayo
Inlet
N.D. de la Salette
Masson
Angers

Mme Maurice Proulx
Mme Jean Littleton
Mme Jean Oliver
Mme M. Roy
Mme Nora Somers
Mme Dale Sims
Mme G. Grandmaison
Mme Cecil Ivall
Mme B. MacDonnell



Mme Roy Windsor présidente de la campagne financière de la Croix-Rouge dans Buckingham et les environs et Mme Horace Gauthier, vice-présidente ont annoncé les noms des représentants de la Croix-Rouge responsables des environs:

Vos agents du TRUST UNI



Aline Bourbonnais Filion (Agent)



Les bureaux de M. Dorval Chartrand ainsi que Mme Aline Bourbonnais Filion sont maintenant situés au 84 Maclaren, Masson.



Rachel Fong (Secrétaire)



Dorval Chartrand (Agent)

Depuis près de 2 ans, ils opèrent sous l'agence de la Cie Trust Uni.

Leur rapport de vente immobilière pour l'année 74 se chiffre à \$1,665,314. y compris la vente de 51 terres.

Ces derniers désirent remercier la population de la collaboration apportée, ce qui leur a beaucoup aidé dans leur travail.

Vous projetez une vente ou achat très prochainement, communiquer avec 986-3187 ou 986-3887.

Leur secrétaire, Mme Rachel Fong, toujours enthousiasme, s'empresse de vous aider. Le service de sept jours par semaine de cette agence, simplifie les problèmes

du client; on peut même rejoindre ces agents en soirée ou fin de semaine à 986-6353

Le Bulletin félicite cette équipe dynamique du bon travail accompli.

L'hebdo préféré du gouvernement provincial se trouve à Mont-Laurier

MANIWAKI — Les politiques de diffusion d'informations du gouvernement du Québec causeraient de sérieux préjudices à la population de la Haute-Gatineau.

Depuis déjà plusieurs années, certains ministères provinciaux se contentent de diffuser des informations pertinentes à toute la sous-région nord de l'Outaouais dans un seul hebdo dont la présente circulation ne couvre que la moitié de cette même sous-région. Cette situation se produit d'ailleurs régulièrement dans le cas d'offres d'emplois, d'appels d'offres et même dans le cas de nouvelles politiques gouvernementales.

L'hebdo préféré du gouvernement provincial pour la sous-région nord de l'Outaouais, est "l'Echo de la Lièvre" de Mont-Laurier qui n'a qu'une circulation négligeable à Maniwaki et dans les autres coins de la Haute-Gatineau. Seulement quelques ministères prennent le soin de publier des communiqués ou annonces commerciales dans les deux hebdomadaires de Maniwaki, soit "la Gatineau" et "La Gazette".

Selon O'Neil Grondin, directeur du journal La Gatineau, les fonctionnaires confortablement assis dans leur fauteuil à Québec se moquent des réalités géographiques et démographiques régionales. Ils se contentent de se référer à la carte administrative du Québec qui identifie Maniwaki comme faisant partie d'une même et seule région avec Mont-Laurier qui en est le sous-centre reconnu. "Québec refuse toujours de reconnaître les disparités qui existent entre ces deux régions", de poursuivre M. Grondin.

"Est-ce que le gouvernement veut obliger les gens de la Haute-Gatineau de se

rendre à Mont-Laurier pour s'informer au sujet des politiques gouvernementales?" et M. Grondin d'ajouter: "Le gouvernement veut ni plus ni moins détruire les services d'informations en place à Maniwaki".

Dans une lettre qu'il adressait au député de Gatineau, M. Michel Gratton à ce sujet, le ministre des Communications, M. Jean-Paul L'Allier écrivait "Rappelons-nous que la politique suivie par mon ministère quant à l'utilisation des hebdomadaires pour la publicité gouvernementale est strictement basée sur l'efficacité et la rentabilité". M. Grondin s'interroge sur les critères d'efficacité du ministère des Communications qui, dans le nord de l'Outaouais, se contente de rejoindre environ la moitié d'une population.

Depuis 1966, au moment de la création des régions administratives, la Haute-Gatineau a été sujette à un drainage de services gouvernementaux en faveur de Mont-Laurier qui avait été désignée "sous-centre" de la région nord de l'Outaouais, mais de dire M. Grondin: "On ne peut pas blâmer Mont-Laurier qui profite de l'Outaouais et des Laurentides en même temps." — "Qu'est-ce que les gens de Haute-Gatineau attendent pour réagir, on se fait manger tout rond?"

Par le passé, certains individus en Haute-Gatineau se sont élevés contre cette attitude du provincial de ne pas vouloir reconnaître à la Haute-Gatineau une autonomie propre, mais, au dire de M. Grondin, dans tous les cas il s'agissait d'efforts individuels qui ne pouvaient secouer un laisser faire collectif en Haute-Gatineau.

(Le Droit, semaine du 27 fév. 1975)



A-75-015

L'ascenseur est en panne, tant mieux!

En forme...
la seule vraie
façon de vivre.



PARTICIPACTION

Le mouvement canadien du bien-être physique

Nominations chez Soucy Mercury de Plaisance



Marcel Charlebois



Denis Cardinal

Gilles Soucy, Président de Soucy Mercury de Plaisance est heureux d'annoncer la nomination de M. Marcel Charlebois au poste de Gérant des Ventes. M. Charlebois avantageusement connu dans la région saura vous faire profiter de son expérience et ses grands talents d'homme d'affaires. Marcel invite personnellement tous ses amis et clients à lui rendre visite.

M. Gilles Soucy Président de Soucy Mercury est heureux d'accueillir M. Denis Cardinal au poste de représentant des ventes. M. Cardinal connu dans le monde de l'automobile saura vous guider dans l'achat d'une voiture neuve ou usagée. M. Cardinal s'étant qualifié comme maître vendeur, est un conseiller et un spécialiste de la vente.

427-6984.

N'hésitez pas à le contacter à 427-6255

NECROLOGIE

MONGEON - Trefflé, le mercredi, 26 fév. 75 est décédé M. Trefflé Mongeon d'Angers, Qué., à l'âge de 97 ans, 9 mois. Époux de feu Rosina Mallette, il laisse 3 fils: Trefflé Jr. d'Angers; Adrien de Buckingham et Laurier de Templeton; 5 filles: Mmes Claude Pigeon (Marie-Anne) de Buckingham; Edmond Mongeon (Irène) de Templeton; Lionel Lanthier (Albertine) d'Ottawa; Edgar Lalonde (Simone) et Léo Robert (Aline) toutes deux de Gatineau. 32 petits-enfants et 82 arrière-petits-enfants et 18 de la 5e génération. Il reposait à la maison funéraire Brunet, 750 boul. Maloney, Gatineau. Funérailles samedi 1er mars. Départ à 2 h. p.m. pour service en l'église L'Ange-Gardien d'Angers, 2.30 h. Inhumation au cimetière paroissial.

HEBERT - J. Auguste, est décédé dans un hôpital local, vendredi 28 fév. 75. Outre son épouse, Jeannette Bourgeois, de Montebello, il laisse 4 fils: J.-François, Jean-Paul et Gérard de Montebello; Arsène de La-chute; 3 brues ainsi que 2 soeurs: Mmes Marie Blais, de Plaisance; Antoinette Levert de Thurso; 1 frère: le Chanoine Arsène Hébert, curé de

Montebello, ainsi que 12 petits-enfants et de nombreux neveux et nièces. La dépouille reposait au salon funéraire Roger Champagne de Montebello d'où eut lieu le départ lundi, 3 mars 1975, à 2h.15 p.m. pour service en l'église Notre-Dame du Bon Secours, Montebello, 2h.30 p.m. Inhumation au cimetière paroissial.

LAPLANTE - Mme Roger, née Edith Laberge, du 599 Georges, Buckingham, est décédée à l'âge de 46 ans. Outre son époux, Roger Laplante, elle laisse 5 fils: Marquis, Carol, Luc, René et Yves, tous de Buckingham 1 frère: Euclide de Hull; 5 soeurs: Mmes Albert Charette (Georgette), Lionel Châlifoux (Jeannine), toutes deux de Buckingham, Mlle Gisèle, de Hull, Mme Raymond Tougas (Ange-Aimée) d'Ottawa. Mme Imelda Champagne, de St-Jean; ainsi que 2 petits-enfants. La dépouille reposait à la maison funéraire Brunet, 115 Maclaren, Buckingham. Les funérailles eurent lieu jeudi 27 février 1975, à 2 h. p.m. en l'église St-Luc. Inhumation au cimetière paroissial.

CHENIER - Mme Jeanine (née Proulx) est décédée le 14 février à l'âge de 58 ans. Outre son époux, Hector, elle laisse dans le deuil, sa mère, Mme Jean-Baptiste Proulx de Buckingham, ainsi que 3 frères: Ligouri, Gilbert et Gérald, tous de Buckingham.

Quand vous aurez choisi la date de votre mariage... consultez le catalogue

Papeterie de Mariage
RAINBOW
LES ENTREPRISES COMMERCIALES GUTAQUAIS INC.
588 JAMES.
585-5982 663-9731

PAROISSE ST-LUC

MERCREDI, 5 mars

7.00 p.m. Rolland Cadieux - Denise Chartrand

JEUDI, 6 mars

7.00 p.m. Dame Rita Thibert - Dame Jacqueline Bastien

VENDREDI, 7 mars

7.00 p.m. Rita Charbonneau - Offrande au service.

SAMEDI, 8 mars

5.15 p.m. David et Midas Lépine - M. Mme Arthur Lépine

7.00 p.m. Emilien Larivière - La famille Larivière (1er anniv.)

DIMANCHE, 9 mars

10.00 Hon. Sacré-Coeur, parents défunts - M. Mme Albert Mongeon.

11.30 Antonio Grenier - Offrande au service

LUNDI, 10 mars

7.00 p.m. Dame Maxime Beauchamp - M. Mme Jacques Hotte

MARDI, 11 mars

7.00 p.m. Parents défunts - Doria et Rosaire Latour

MERCREDI, 12 mars

7.00 p.m. Parents défunts - M. Mme Raymond Bastien

JEUDI, 13 mars

7.00 p.m. Dame Wilfrid Brazeau - Luc Lépine.

LAMPE DU SANCTUAIRE - Intentions de Dame Albert Sarazin.

DERNIERE RENCONTRE DE PREPARATION AU MARIAGE: Jeudi soir, 7.30 h. dernière rencontre. Les 13 couples qui ont participé à ces rencontres ont trouvé cela formidable et ils sont prêts à en témoigner.

PARTIS A LA RENCONTRE DU SEIGNEUR: Michel Leblanc, âgé de 22 ans - Mme Roger Laplante, âgée de 46 ans.



Le vison est décidément le "roi" des animaux à fourrure au Canada. En effet, la fourrure de ce petit animal est très recherchée et rapporte des revenus bruts de l'ordre de \$20,000,000 au trésor public provincial. Le Québec, soulignons-le, produit actuellement 15 pour cent de la production canadienne de visons (sauvages et d'élevage).

L'ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS DU SUD-OUEST DU QUEBEC

Tél.: (819) 776-5506
15C rue Cholette, Hull, Qué.

Journée des Femmes
8 mars

LIEU: CEGEP DE HULL
(ENTRÉE CENTRALE)
HEURE: 10.30 A.M.

Le 8 mars est la journée des femmes. A cet effet, des femmes de divers milieux et oeuvrant dans des domaines différents se sont rencontrées et ont préparé ensemble un programme pour souligner cet événement.

JOURNEE DU 8 MARS

JOURNEE INTERNATIONALE DES FEMMES

HISTORIQUE:

Grève dans une manufacture de textile dans la basse ville de New-York en 1857. Les femmes protestent contre la journée de travail de 12 heures à \$0.10 l'heure. Elle veulent se syndiquer. C'est le 8 mars: les policiers à cheval les chargent. Violence, mort, arrestations..

HORAIRE DE LA JOURNEE

10.30 Pièce de théâtre: quatre par quatre montée par des étudiantes du CEGEP, relatant quatre générations de femmes, à partir d'une fille de 20 ans, sa mère, sa grand-mère, son arrière-grand-mère.

12.00 Débat forum autour d'une animatrice.

2.00 Pause - collation

2.30 Pièce de théâtre "Nous aurons les enfants que nous voulons" écrite par un groupe de femmes de Montréal, et montée entièrement par des femmes de la région (qui n'ont pas nécessairement d'expérience en théâtre).

3.30 Suite du débat forum.

4.30 C'est l'heure de "circulation" entre les différents kiosques d'information, les oeuvres d'artisanat des différents groupes, la garderie, le visionnement d'un film de la série: EN TEMPS QUE FEMMES

6.00 Souper. Buffet froid, réalisé grâce à la collaboration des F. d'Isabelle de Pte.-Gatineau, Buckingham, Dames de Champlain de Pte.-Gatineau etc.

8.00 Spectacle: France Charron, Rita Lahaie, Micheline Scott, Marie Leblanc, Claire Faubert, Louise Boulay, Monique Brunet. Autres à confirmer.

NOUS Y SERONS, ET VOUS ?

Sur place, il y aura une garderie pour vos enfants. SOUPER GRATUIT, pour les 500 premières inscrites. Nous vous attendons en grand nombre ce jour-là.

COMITE DE LA CONDITION FEMININE



Mercredi, 19 fév., avait lieu la réunion régulière des Filles d'Isabelle du cercle N.D. de Bon Rencontre. Comme ce mouvement tend à répandre la bonne nouvelle du Christ, en ce temps de Carême, nous nous sommes penchées sur une action dont tous pourraient profiter. Deux personnalités compétentes sont venues nous parler de "Chantier 75" ayant pour

thème "Famille et société". Nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, Mlle Ghislaine Allard, responsable diocésaine de la pastorale des adultes et M. Claude Quiviger, un des responsables de "Chantier 75" et membre de l'office de catéchèse du Québec, secteur pour adultes. L'information ne manquait pas, nous les félicitons

aussi nous les remercions chaleureusement d'avoir accepté de venir nous rencontrer et leur souhaitons beaucoup de succès dans leur travail.

Nous continuons à échanger nos opinions en dégustant un goûter et café préparé par l'équipe en charge de ce soir là.

Nous voulons remercier d'une façon toute spé-

ciale les personnes qui ont offert leurs services bénévoles en vue du succès du "Gala du plus bel homme". Nous aimerions les nommer, mais c'est tellement délicat. S'il fallait en oublier. C'est pourquoi à tous ceux-là, un gros merci et si cette soirée a été une réussite c'est grâce à vous, c'est déjà une fierté en tant que récompense dans votre travail accompli.

Mmes Albertine Raymond et Lily Binette sont à faire un voyage au Mexique depuis le 15 fév. espérons qu'elles font un très beau voyage.

AVIS PUBLIC

ASSEMBLEE DES ELECTEURS



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE PAPINEAU

VILLE DE BUCKINGHAM

AUX ELECTEURS-PROPRIETAIRES DE LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE BUCKINGHAM, COMTE DE PAPINEAU.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Greffier, que le Conseil de la Ville de Buckingham, à son assemblée tenue le 3 mars 1975, a adopté le règlement No. 102, amendement le règlement No. 301 N.S. de l'ex-municipalité de la Ville de Buckingham, et amendement le règlement No. 41 de l'ex-municipalité de la Ville de Masson, afin de permettre la construction d'une résidence institutionnelle sur les lots I2D-29 et I2-59-2, dans le rang II, Canton de Buckingham.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ce règlement est actuellement déposé au bureau du greffier, en l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire, de huit heures et trente du matin jusqu'à quatre heures et trente de l'après-midi.

AVIS PUBLIC est en outre donné qu'une assemblée publique des électeurs-proprétaires des zones RB-81 de l'ex-municipalité de la Ville de Buckingham, et la partie NORD du Chemin de Buckingham de l'ex-municipalité de la Ville de Masson est par les présentes convoquée et sera tenue le 12 mars 1975, à sept heures du soir en l'Hôtel de Ville, et que là et alors, ledit règlement sera soumis auxdits électeurs et pris en considération par eux, conformément à la Loi.

DONNE SOUS MON SEIGN, A BUCKINGHAM, CE 4ième JOUR DU MOIS DE MARS 1975.

Pierre Hayes, Greffier

**Pour le printemps
Safari & Shirt Jacs**

- (A) Safari Jacs in popular "Rope trick" or Corduroy styled with 4 patch pockets with flaps, belted and full 2 way zipper
- (B) Shirt Jacs come in easy-care denim or brushed cotton, 2 chest pockets with flaps, front snap closures and shirt tails. Colour tones of Navy, Brown, Blue, Black and Green, in sizes 34 to 40.
(Not all colours available in all styles or sizes)
Canadian made and machine washable.
Beamish price

696
ch.



**Ensemble pour hommes 2 pièces
Ensemble sport et facile d'entretien**

- (A) Sporty waist jacket with snap closure front and 2 fleece chest pockets with trim. Flare leg pants accented with trim on front pockets and back yoke. Brown, blue and powder blue colours in the grouping. Sizes 34-40. Other styles (not illustrated) in Chambray Denim and the Popular Rope Trick material, also available at this same low price.

996
2 pièces

**Pantalons sport
pour jeunes hommes**

- (B) They've got flare leg styling and come in the popular Rope Trick material, corduroy or brushed denim. Bottle green, navy, dark brown, beige and "washed out" blue in sizes 26-40. (All colours not available in all styles and sizes)
Machine washable and Canadian made.

496
paire

BEAMISH

444. Principale, Buckingham

SUPER AUBAINES seulement 3 jours
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

6 au 8 mars 1975

**AYEZ UNE BELLE APPARENCE
AVEC CES GILETS DERNIERE MODE**

made in Ireland exclusively for Beamish

Sporty crew necks or dressy v-necks in 100% Shetland wool or 45% lambswool/55% Dacron, designed to fit right and go anywhere.

Shetlands come in popular tones of Browns, greens, reds, navy or grey.

Lambswool in Beige, green, cadet blue or light grey tones.

Sizes 36-44 in the grouping (All colours may not be available in the complete size range).

EPARGNEZ 5⁰⁰

Beamish Reg. Price 14.88 during Super Value Days only

988
ch.

**Nouveauté pour le printemps !
Manteaux toute température**

Safari styling in an easy care blend of 65% polyester/35% cotton. Fashionable 40" length... They're machine washable and perma press to keep their shape. Spring colours of oyster and powder blue and sized 7/8 - 15/16. A Special Purchase enables us to offer this Low Price.

1988
ch.



Charge or Master Charge accepted.

Le dirigeant menace de démissionner

La Commission Scolaire Seigneurie pourrait se re-

trouver sans un directeur-général, si elle ne s'engage

pas un technicien en administration. M. Raymond Lépine a laissé planer cette menace, si certains commissaires s'opposent à l'engagement de personnel additionnel au bureau administratif de la commission scolaire. Le directeur-général voudrait que la Commission Scolaire engage un technicien au salaire variant entre \$7,000 et \$8,000 par année. Visiblement fatigué, physiquement M. Lépine semble en avoir assez de l'attitude de nos idilles scolaires. Il doit présentement remplir les fonctions de directeur de l'enseignement et des services de personnel, et il ajoute que l'engagement d'un employé additionnel allégerait la lourdeur de sa tâche et lui permettrait de s'occuper un peu plus du domaine pédagogique. Le commissaire Jean-Guy Bertrand s'est opposé prétextant que la Commission Scolaire avait plus de personnel à son emploi que la CSVL dont la clientèle est plus élevée. Selon le commissaire Bertrand, chaque fois qu'un nouvel employé est engagé à temps partiel, celui-ci devient permanent par la suite. M. Lépine a répliqué qu'il y avait de nombreuses

responsabilités que d'autres directeurs-général n'ont pas. Puis voyant que le commissaire Joseph Lyrette poursuivait les arguments contre l'engagement d'un nouvel employé, M. Lépine a révélé qu'il avait l'intention de démissionner dans les prochaines semaines, si l'on ne donne pas suite à sa demande. Immédiatement le commissaire André Landriault proposa d'ouvrir le poste de technicien, mais une fois le vote pris cinq contre trois contre la proposition, elle fut refusée. Or, il semble que le poste de directeur-général détenu par M. Lépine ne serait pas occupé par ce dernier n'étant pas assuré de l'obtenir. La politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation demande que dans une Commission Scolaire de moins de 1,500 élèves, le directeur-général doit assurer une direction d'école. Or en septembre prochain, la Commission Scolaire prévoit une clientèle de 1,480 élèves, et si l'on tient compte du climat actuel et si M. Lépine n'a pas démissionné avant cette date, M. Lépine n'acceptera jamais de cumuler les fonctions de directeur-général et directeur d'école. Entre-temps, le commissaire Bertrand a proposé que demande soit faite au ministre de l'Éducation de garder le statu-quo jusqu'en 1975-76.



LOTO CADILLAC 76

Le Lion Gilles Bastien, nous informe que déjà plus de 75 personnes ont réservé leurs billets à \$100. chacun pour le super tirage d'une CADILLAC prévu pour le 18 octobre prochain.

En effet, selon ce dernier, plusieurs personnes ont déboursé le prix avant même que la Régie des Loteries du Québec n'accorde le permis pour un tel tirage. Cependant, ce dernier est attendu pour les deux prochaines semaines. De plus, avec la rapidité et l'avalanche des demandes, il semble que les billets LOTO-CADILLAC seront vendus

sur réservation seulement. Alors avis aux intéressés.

Les billets seront mis en vente par les membres dévoués du club Lions de Buckingham. On sait que plus de \$12,500 sera distribué lors du gala d'huîtres du 18 octobre prochain. A chacun des 10 billets, le 10e se méritera un prix de \$100. Au 199e, un prix de \$500. sera distribué et pour le 200e, le grand prix: la Cadillac 1976.

MINI-FESTIVAL DES RAFTMAN

De plus, le Lion Bastien nous informe que la ville de Buckingham sera témoin d'un mini-festival des Raftmans qui se déroulera dans les cadres des festivités de la course internationale de canot. Aussi, une invitation est adressée à tous les hommes forts de la région.

Jean-Pierre Lacroix Aluminium Ltee.
R.R. NO. 1 - BUCKINGHAM

ENTREPRENEUR GENERAL
ESTIMATION GRATUITE

CORNICHES ET REVETEMENT D'ALUMINIUM
FENETRES COULISSANTES ET THERMO
FENETRES DOUBLES EN ALUMINIUM

PORTES ALUMINIUM
PREMIERE QUALITE 2"

DALLES 4" ALUMINIUM EMAILLES BLANC

POUR INFORMATIONS, COMPOSEZ:
Bureau 986-5663 Résidence d'été 986-6127

RES. 986-5965 BUS. 986-2464

Antonio Paluck

invite tous ses clients et amis

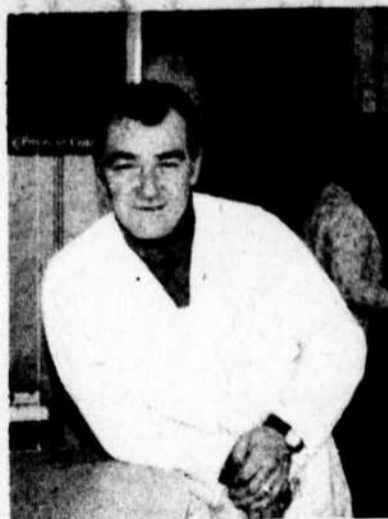
à venir le rencontrer pour l'achat d'une auto neuve ou usagée.

Il se fera un plaisir de vous servir.

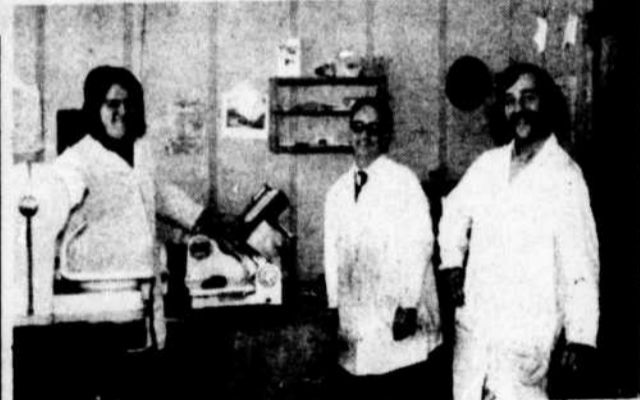
LABONTE CHRYSLER PLYMOUTH INC.
715 MALONEY BLVD., GATINEAU, P.Q.

Boucherie Malette

(anciennement Boucherie Gratton)



M. GERALD MALETTE, PROP.



LE PERSONNEL

986-5639

945 Georges, Buckingham, Qué.

T-Bone steak	1.29 lb	Boeuf haché	55¢ lb	Devant de boeuf coupé seulement 49¢ lb
Rib steak	1.19 lb	Foie de boeuf	49¢ lb	
Rôti de boeuf	59¢ lb	Bologna Mary Mills 49¢ lb	Canada Packer morceau 59¢ lb	Côté de boeuf dépecé et enveloppé. 79¢ lb
Saucisses à déjeuner Maple Leaf	69¢ lb	Fesse de lard	1.09 lb	
Minute steak	1.29 lb	Surlonge steak	1.29 lb	Derrière de boeuf dépecé et enveloppé 89¢ lb

LE BLITZ, UNE REUSSITE

(Suite de page 1)

on a pu assister à différentes compétitions en



passant des minuscules majorettes à une démonstration de karaté.

En tout premier lieu il y a eu de petites majorettes de Thurso, âgées de 5 ans, sous la direction de Mlle Linda St-Jacques, suivi d'un joueur d'orgue, Steven Miller; et ainsi de suite, en oubliant pas surtout la performance de M. Jean-Marc Purenne en tant que danseuse

hawaïenne.

L'orchestre invité était le groupe des "Gaulois" qui a interprété quelques chansons et accompagné les autres artistes.

Une soirée vraiment réussie pour ce qui est de la participation, mais peut-on en dire autant du point de vue financier, si on le compare avec celui de l'année dernière ?



Nominations chez Soucy Mercury de Plaisance



Marcel Charlebois



Denis Cardinal

Gilles Soucy, Président de Soucy Mercury de Plaisance est heureux d'annoncer la nomination de M. Marcel Charlebois au poste de Gérant des Ventes. M. Charlebois avantageusement connu dans la région saura vous faire profiter de son expérience et ses grands talents d'homme d'affaires. Marcel invite personnellement tous ses amis et clients à lui rendre visite.

M. Gilles Soucy Président de Soucy Mercury est heureux d'accueillir M. Denis Cardinal au poste de représentant des ventes. M. Cardinal connu dans le monde de l'automobile saura vous guider dans l'achat d'une voiture neuve ou usagée. M. Cardinal s'étant qualifié comme maître vendeur, est un conseiller et un spécialiste de la vente.

427-6984.

N'hésitez pas à le contacter à 427-6255

A tous les sociétaires

de la Coopérative Agricole Régionale de Papineau

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de la Coopérative Agricole Régionale de Papineau se tiendra le 20 mars prochain à Plaisance en la salle municipale à 9.30 a.m.

Emile Duguay, sec.



L'industrie de la fourrure occupe encore une place enviable au sein de l'économie canadienne. A titre d'exemple, soulignons la popularité croissante du renard au Québec. En effet, en 1975, notre province devrait être en mesure de produire quelque 76,000 peaux de renards (renards sauvages inclus), ce qui représente 45 pour cent de la production canadienne et plus de \$1,300,000 de revenus bruts.

CONCOURS

DES PETITS SOLEILS

Bonjour les amis, j'espère que vous avez passé une bonne semaine.

Aujourd'hui, nous allons voir ensemble la lettre "L". Mais avant de passer à nos petits exercices prenons l'occasion pour souhaiter un joyeux anniversaire de naissance à nos petits amis soleils; Joyeux anniversaire à: Luc Mougeot, 10 ans le 2 mars, Alain St-Louis, 9 ans le 2 mars, Chantal Patry, 7 ans le 2 mars, Johanne Proulx 10 ans le 3 mars, Marc Boucher, 7 ans le 3 mars, Marc Proulx, 7 ans le 3 mars, Pierre Teck, 6 ans le 6 mars, Sylvain Gauthier 8 ans le 6 mars, Lyne Cadelier, 6 ans le 6 mars, Micheline Bastien, 9 ans le 8 mars, Anne Bertrand, 9 ans le 8 mars.

Comme vous le savez, vous n'avez qu'à remettre les réponses de ce questionnaire à votre professeur qui elle ou lui se fera le plaisir de me les remettre. Sur ce, répondez bien, et bonne semaine à tous.

Prof. Scorpion.

Mot d'ordre de la semaine: "Un sourire ne coûte pas cher, mais rapporte beaucoup".

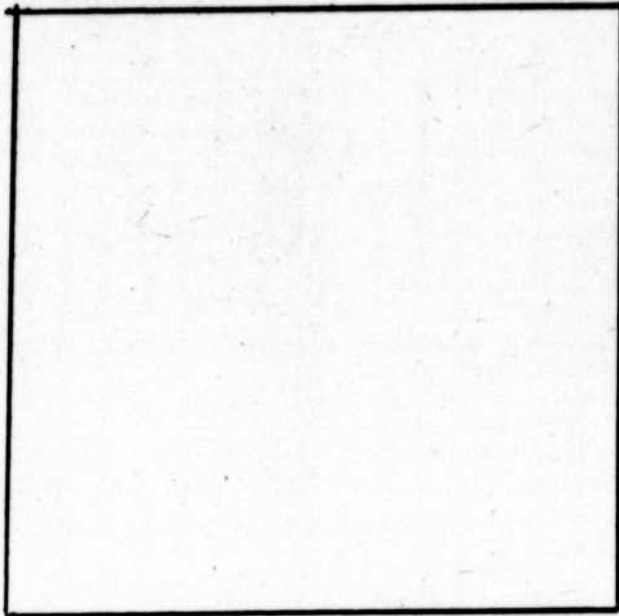
D'abord disons que la lettre L est la 12e lettre de l'Alphabet et la 9e des consonnes.

EXERCISE 1 - Combien de fois la lettre L apparaît-elle dans les mots suivants:

Labille () Laccolite () Labyrinthe () Littéralement () Lulubelle () Loi () Locomotive () Lutte () Linx () Lune ()

EXERCISE 2 - (Pour tous nos petits amis). Vous savez bien que Lulubelle nous vient de la lune est-ce que tu pourrais dessiner la maison de Lulubelle, son jardin et aussi Lulubelle entrain de jouer dans sa cour (vous pouvez utiliser une feuille distincte).

EXERCISE 4 - Vous connaissez tous les amis ce petit animal aux grandes oreilles qui aime beaucoup les carottes et dont le nom commence par la lettre L. Est-ce que vous pouvez le dessiner? (Vous pouvez utiliser une feuille détachée).



EXERCISE 5 (Pour nos amis de 3 à 6e années). Plusieurs lettres vous sont données ici en désordre. Pouvez-vous former un mot en remplaçant par ordre les lettres. Prenez note que chacun des mots commence par la lettre L.

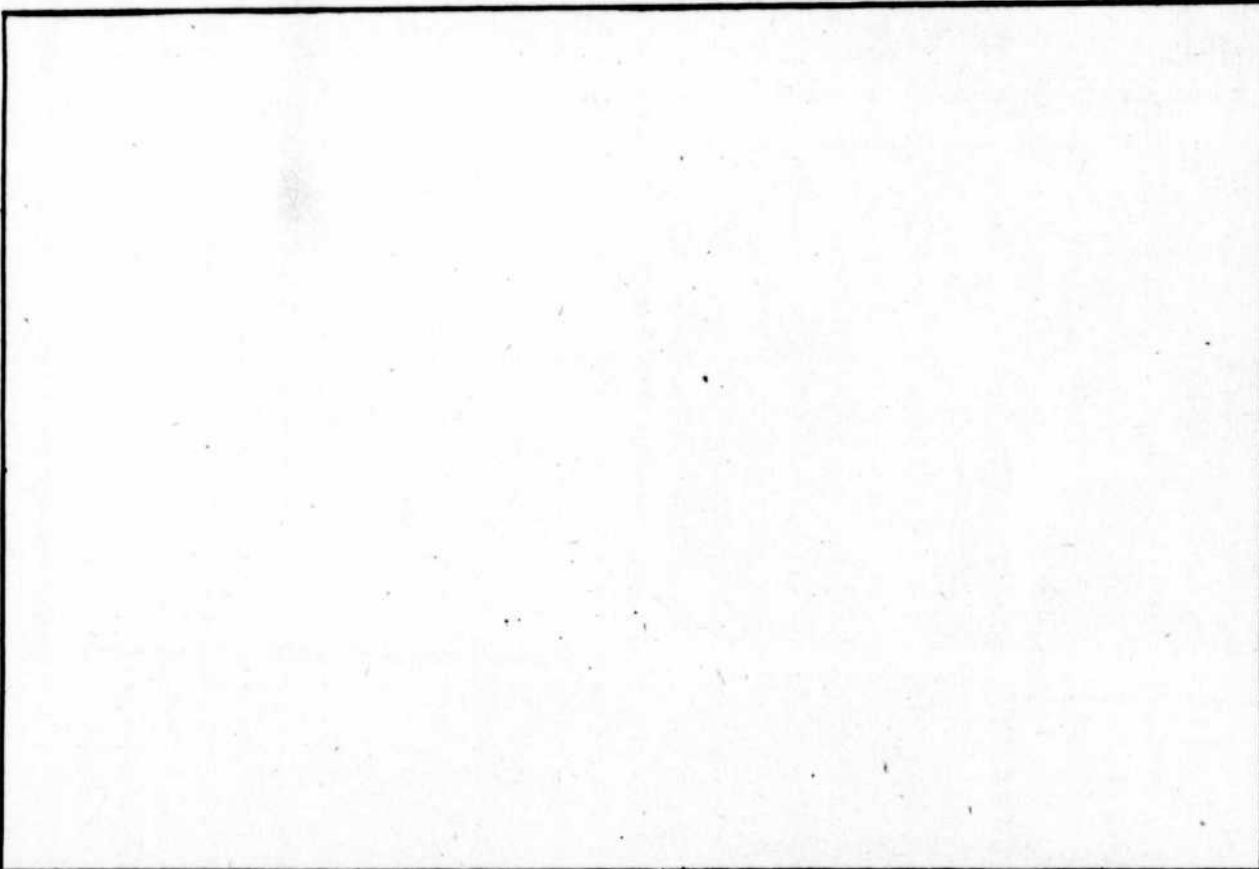
- INTAL _____
- PLINA _____
- CEONL _____
- LOIN _____
- OUPL _____
- UTTEL _____
- YNXL _____

EXERCISE 7 (Pour nos amis de 2 - 6e années) En te servant de ton dictionnaire associe un mot de la colonne I avec une des définitions de la colonne II.

Colonne I - a) lynx b) libellule c) Loup d) lune e) lunette

- Colonne II - 1. Je suis un nom féminin. Je suis une planète satellite de la terre, autour de laquelle je tourne et que j'éclaire pendant la nuit en diffusant la lumière solaire.
2. Je suis un nom masculin. Je suis un mammifère carnivore de la famille des félidés, de la taille d'un grand chat à vue perçante et de moeurs sanguinaires (L.....)
3. Je suis un nom féminin. Je suis un instrument d'optique destiné à faire voir d'une manière plus distincte les objets éloignés (.....)
4. Je suis un nom masculin. Je suis un mammifère carnivore de la famille des canidés, à pelage gris, lorsque je cri on dit que je hurle. (L.....)
5. Je suis un nom féminin. Je suis un insecte à quatre ailes membraneuses, volant rapidement près des eaux captivant de menues insectes. (L.....)

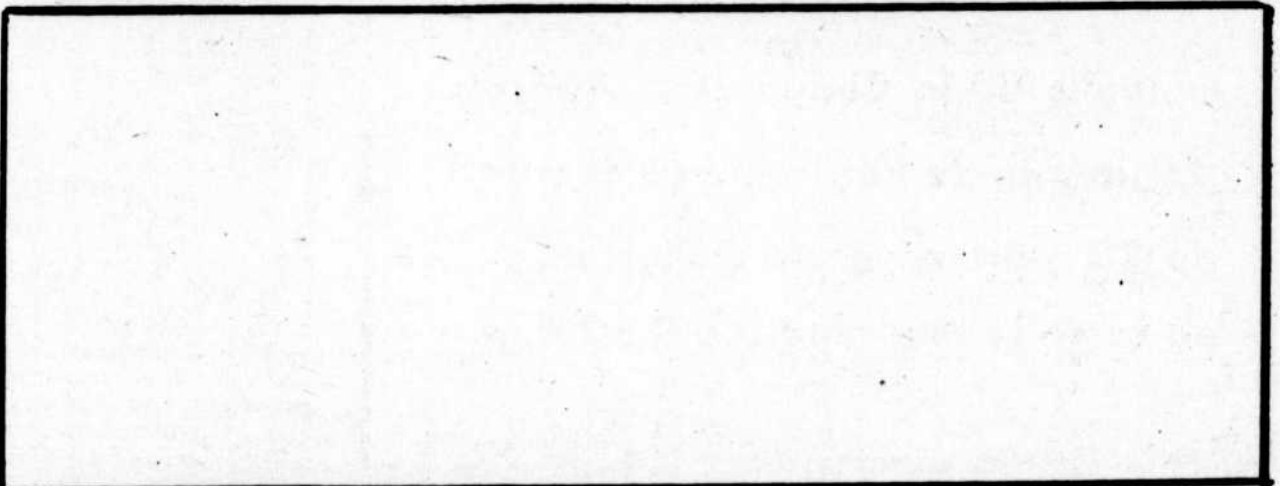
EXERCISE 8 (Pour nos petits amis de 3 à 6e années). En te servant de ton dictionnaire, peux-tu me donner la différence qui existe entre un lapin et un lièvre?



EXERCISE 3 - En te servant de ton dictionnaire, peux-tu donner la définition des mots suivants (pour nos amis de 2 à 6e années).

- Locomotive _____
- Livre _____
- Lampe _____
- Lettre _____
- Lame _____

EXERCISE 6 (Pour tous nos petits amis). On dit souvent que le lion est le roi de la jungle; est-ce que tu pourrais me dessiner le roi et son royaume. (vous pouvez utiliser une feuille détachée).



EXERCISE 9 - Place maintenant à nos mathématiciens. Lisez d'abord très attentivement les faits qui vous sont présentés et répondez aux questions. Bonne chance ?

Lucie, Luc, Louise et Laramée partent un bon jour pour rendre visite à leur grand-père Loranço Lanterne dit la Lumière. Les quatre enfants ont bien hâte car leur grand-papa a promis de leur faire visiter la cabane à sucre. Une fois rendu grand-père tient sa promesse. Les enfants ont eu beaucoup de plaisir à voir leur grand-père produire pas moins de 14 gallons de sirop d'érable en 3 heures. Les enfants ont d'ailleurs fait connaissance avec Mme Loretta Landyny une bonne cliente de leur grand-père qui vient acheter 6 gallons de sirop à raison de 50¢ la chopine. En fait ce fut une belle journée que les enfants n'oublieront pas sitôt.

Répondez aux questions suivantes:

1. En prenant pour acquis qu'il y a 1.14 litres dans une pinte et qu'il y a 4 pintes dans un gallon, combien grand-père Lanterne a-t-il produit de litres de sirop d'érable?
2. En prenant pour acquis qu'il y a 2 chopines dans une pinte et qu'il y a 4 pintes dans un gallon combien de chopines de sirop d'érable Mme Landyny a-t-elle achetée?
3. En prenant pour acquis que vous connaissez maintenant le nombre de chopines achetées par Mme Landyny, combien a-t-elle dû payer à grand-père Lanterne?

PAPETERIE D'AFFAIRES

THERMO-GRAVÉE

pourquoi payer plus?

peut-être pour moins?

Cartes d'affaires
• Cartes d'annonces
En-têtes de lettres et enveloppes



Laissez-nous
vous aider à
choisir



La Papeterie de Mariage

de RAINBOW

fait les délices

de la fiancée

FAIRE-PART ET
INVITATIONS



Les Entreprises Commerciales Outaouais Inc.

585 JAMES, BUCKINGHAM, QUE.

986-5082

J8L 2R7

663-0131

105 PRINCIPALE, ST-ANDRE-AVELLIN, QUE.

983-2616

986-5664

Voire
esthéticienne

Mme A. Ducharme

733 Georges, Buckingham, P.Q.



MAQUILLAGE PRINTEMPS - ÉTÉ 1975

"L'ART Déco"



Ce maquillage sera très élaboré bien que très simple à réaliser. A une époque où chaque femme a une vie trépidante, le maquillage doit être très stable et "tenir" toute la journée; c'est un impératif de notre époque.

On attachera donc beaucoup d'importance au maquillage dit "de fond" (fond de teint et poudre) qui assurera la "tenue" du maquillage en général.

Le fond de teint est étalé régulièrement sur tout le visage et le cou. Il est légèrement tapoté afin de l'incorporer au grain de la peau.

Le fard à joues est choisi liquide et estompé sur le fond de teint.

La poudre, qui est choisie dans la teinte du fond de teint, est tapotée à l'aide d'un coton par légères pressions sur le fond de teint. On enlève l'excédent par un léger brossage à l'aide d'un gros pinceau.

Le teint sera unifié dans un ton très lumineux en accord avec la teinte des cheveux et la carnation naturelle. On cherchera avant tout à conserver sa transparence.

LES YEUX

On applique un fard à paupières liquide dans le creux

LE

5

VOUS
INFORME

TA TELE-COMMUNAUTAIRE A BUCKINGHAM

MERCREDI 5 mars

6.00 p.m. Nouvelles
6.10 p.m. Cours de tissage - film et interview
6.30 p.m. Résumé réunion conseil de ville de B'ham.

JEUDI, 6 mars

6.00 p.m. Nouvelles
6.10 p.m. Interview reprise avec M. Victor Thibault (denturologiste)

DIMANCHE, 9 mars

10 a.m. Place aux Pyjamas
12.15 p.m. Mini Marché aux puces - 986-8250

LUNDI, 10 mars

6.00 p.m. Nouvelles
6.10 p.m. Sports - Buckingham

MARDI, 11 mars

6.00 p.m. Nouvelles
6.10 p.m. M. curé Claude Patry et ses invités.

Le Blitz du Canal 5 est maintenant chose du passé. Onze heures d'émissions avec interviews et de la musique, plus de 150 participants en studio, une trentaine de bénévoles qui ont permis la bonne marche du projet, dont le CB Radio Club qu'il faut remercier grandement pour l'aide fournie et enfin une population qui a su répondre à l'appel de sa T.V. Communautaire. Tout près de \$4,000. furent amassés et nul doute qu'avec la

de l'orbite en suivant le plis de la paupière, en le corrigeant suivant la morphologie de l'oeil.

A l'aide d'un crayon on trace le bord de la paupière supérieure en revenant sous l'oeil, ce qui forme un triangle à l'angle externe et étire l'oeil.

Un fard poudre est placé sur toute la paupière. Un fard plus clair sous le sourcil et entourant l'oeil forme un halo de lumière.

Un léger trait d'eye liner est tracé au ras des cils supérieurs ce qui donne une expression plus intense à l'oeil.

Les cils sont cosmétiqués dans un ton soutenu. Pour soir on ajoute en dernière touche un mascara de couleur à leur pointe.

LA BOUCHE

Elle est soulignée à l'aide d'un crayon rosé et ensuite poudrée. Le rouge à lèvres est appliqué.

Pour le soir, un rouge à lèvres blanc est ensuite placé au centre des lèvres afin de donner plus de relief. En touche finale on applique un brillant incolore qui donne à cette bouche un aspect très pulpeux.

participation de nombreux bénévoles, qui depuis quelques semaines s'intéressent de plus en plus à la TVC, le Canal 5 est appelé à prospérer. Nul doute que le mois de mars sera un gros mois pour votre TVC surtout du fait que nous aurons à aménager un nouveau studio et que d'ici peu nous devrions procéder à l'achat de nouvel équipement.

C'Est donc un grand merci que le Comité parrain du Canal 5 et moi-même lançons à tous ceux qui ont participé et pour les autres nous vous disons qu'il est encore temps de le faire, puisque vos dons sont les bienvenus au 150 Maclaren Est, parce que le projet d'expansion sera très coûteux et que nous aurons besoin de votre aide financière pour l'accomplir.

Le Canal 5 du lundi au jeudi, 6 p.m. et le dimanche matin à 10h. Moi je le regarde. Pas toi?

A la semaine prochaine - André Soucy.

Arrêt !

Hé! Vous... Oui, vous Madame.

N'aimeriez-vous pas vous évader quelques heures par semaine de votre routine journalière.

Enfin, voici l'occasion de vous divertir avec vos amies dans un Cercle

de Cartes, organisé par le Comité Culturel la Lièvre.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Diane Carrière au no. suivant: 986-6544.

Bien à vous Diane Carrière.

Hotel Palace

rue Maclaren,
Buckingham

LES 16 - 17 MARS

"THE REAL McCOY"

VIOLONNISTE:
BOB VALLEY

Irish & Country
Music



SPORTS

PAR YVAN PATRY



BALLON SUR GLACE

TOURNOI MR. GAS \$500.00 EN BOURSES

Un important tournoi de ballon sur glace double élimination est organisé par l'équipe Mr. Gas et commandité par la Brasserie Labatt 50, pour les 11, 12 et 13 avril prochains au magnifique Palais des Sports du 485 James, Buckingham.

Les organisateurs accepteront un total de 32 équipes d'hommes pour des bourses totalisant \$500.00 ainsi que des trophées Labatt 50. Dans la ronde des champions, l'équipe championne recevra une bourse de \$200.00, tandis que l'équipe finaliste recevra une bourse de \$125.00; pour la ronde consolation, l'équipe championne recevra une bourse de \$100.00, tandis que l'équipe finaliste recevra une bourse de \$75.00.

Un trophée accompagne chaque bourse. Des trophées seront décernés au meilleur gardien de but, meilleur compteur du tournoi. Le droit d'entrée sera de \$30.00 par équipe et la date finale pour l'inscription a été fixée au lundi 7 avril



Pierre Bélanger et Bob Charron vous invitent à inscrire une équipe au tournoi de ballon-balai présenté par Mr. Gas et commandité par Labatt 50. Invitation aussi aux amateurs à assister à ce tournoi.

prochain. On peut obtenir des informations en s'adressant aux personnes suivantes: Pierre Bé-

langer 986-8840, Bob Charron 986-6570 et Gilles Chénier 986-6447 ou 986-5741.

Ballon-volant a la CSRO

Après avoir disputé les finales de la ligue de ballon-volant de la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais en fin de semaine dernière, les équipes victorieuses des différentes catégories représenteront la CSRO au championnat scolaire inter-régional qui aura lieu dimanche, 9 mars à la Polyvalente de Buckingham.

CHAMPIONNAT INTER-REGIONAL.

C'est en effet, dimanche, 9 mars prochain, entre 10 h. a.m. et 16h. p.m. que des équipes des diverses écoles du secteur Outaouais se donneront rendez-vous pour parti-

ciper à un imposant tournoi de ballon-volant à la Polyvalente de Buckingham. En plus des équipes de la CSRO, CSRP, il y aura des équipes de la Commission Scolaire Régionale Henri-Bourassa, Western Quebec High School, ainsi que des écoles de Montebello, Chénéville. Des équipes de garçons et filles catégories cadets (ettes) et juvéniles (juvénils) se disputent ainsi les honneurs. Chacune des équipes affrontera une autre à deux occasions et l'équipe ayant obtenu le plus haut total de points, remportera le trophée emblématique. C'est un événement à ne pas manquer.

Tournoi ballon-balai sur glace à Lachute et Brownsburg

Un important tournoi de ballon sur glace pour hommes et femmes sera présenté aux arènes de Lachute et Brownsburg les 14, 15 et 16 mars prochains. 32 équipes d'hommes et 12 de femmes se disputeront des bourses totalisant \$1,025.00 en plus de trophées.

L'équipe championne chez les hommes recevra \$500.00, tandis que l'équipe finaliste recevra

\$200.00. Les semi-finalistes recevront chacun \$50.00. L'équipe championne chez les femmes recevra \$150.00, tandis que l'équipe finaliste se méritera une bourse de \$75.00.

Le droit d'entrée est de \$35.00 pour une équipe chez les hommes et \$30.00 pour une équipe chez les femmes. La date finale de

l'inscription a été fixée au lundi 10 mars, et seul un bon de poste ou chèque certifié seront acceptés. Le tournoi n'est pas sanctionné par la Fédération de Ballon sur Glace du Québec.

On peut obtenir des informations en s'adressant à Yvon Malette, 3 rue Hammond, Lachute, Tél.: 514-562-5958.

Ligue Hockey Junior B

ASSEMBLEE DE FORMATION LE 12 MARS A TOURAINE

C'est mercredi, 12 mars prochain, qu'un groupe de sportifs de la région de l'Outaouais se réuniront à l'arène de Touraine en vue de jeter sur des bases solides, une ligue de hockey de calibre Jr. "B" dans la région de l'Outaouais.

Depuis notre édition du 19 février, des équipes de Touraine, Hull et Aylmer ont fait connaître leurs intentions de se joindre à des équipes de

Thurso, Mont-Laurier et Maniwaki pour compléter les cadres de cette nouvelle ligue. Au cours de cette fameuse réunion du 12 mars, M. Michel Bisailon, secrétaire-administratif du hockey majeur au Québec, ainsi que le coordonnateur de la ligue de hockey Jr. "B" du Québec, seront présents pour répondre aux diverses questions ainsi que de discuter de la formation d'une ligue dans la ré-

gion de l'Outaouais.

On sait que depuis plusieurs semaines, la formation d'une telle ligue dans notre région suscite beaucoup d'intérêts parmi les amateurs. Présentement, deux équipes de l'Outaouais, les Castors de Buckingham et les Ambassadeurs de Gatineau évoluent dans une ligue de hockey Jr. "B" du district d'Ottawa, division Nord-Est. Les Castors viennent de remporter le championnat de leur division.

Entre-temps, on peut

obtenir des informations au sujet de la ligue en s'adressant à M. Pierre Paquette à 985-2853 à Thurso. Si une telle ligue est formée, on peut s'imaginer l'esprit de rivalité entre les équipes participantes. Cependant, il faudrait le support entier de tous les amateurs de chacune des municipalités impliquées, pour le bon support de la ligue. Aussi, il est certain que votre journal est fier d'endosser la formation d'une telle ligue dans la région de l'Outaouais et nous serons présents lors de l'assemblée de formation.

Ligue Hockey Industrielle Buckingham

ANGERS DEVANCE WINDSOR EN 3e POSITION AU CLASSEMENT FINAL

La Ligue de Hockey Industrielle de Buckingham du président Clayton Lacelle présentait son dernier programme régulier de la saison 1974-1975, lundi le 24 février dernier au Palais des Sports local. Lors de la première joute, les champions Kings de l'Hôtel Palace ont terminé la saison comme ils l'avaient débuté: c'est-à-dire, par une victoire de 11-4 sur les Royaux d'Angers. Pour le 2e match au programme double, les Combines de l'Hôtel Alexandra ont remporté la victoire 4-2 devant les Flyers de l'Hôtel Windsor.

Dans la victoire des champions, Peter Lacelle et Yves Blais ont dirigé l'offensive avec chacun quatre buts francs. Pierre Whissell, Jean D'Aoust et Guillaume Charron ont complété avec chacun un but. Normand Brazeau a été le meilleur des Royaux avec

deux buts, tandis que Tim Ryan et Denis Lafrance ont complété avec chacun un but.

Dans la victoire des Combines, Bert Aubé a dirigé l'offensive avec trois buts pour un tour de chapeau. Denis Cosgrove a complété. Charles Gobeil et Jacques Laviolette ont répliqué pour les Flyers.

Lundi le 17 février dernier, les Royaux ont causé une surprise aux amateurs, suite à une éclatante victoire de 8-4 sur les Combines. Victoire qui leur a permis de devancer leurs adversaires en troisième position du classement de la ligue. Tim Ryan et Michel Renaud ont dirigé l'offensive des gagnants avec trois buts chacun. Gilles Maison-neuve et Denis Lafrance ont complété. Bruno Mageau, Denis Cosgrove, Roger Laurin et André

Proulx ont répliqué pour les Combines.

Dans l'autre match, les Kings ont défait les Flyers 9-3 grâce à une offensive de cinq buts francs de Peter Lacelle. Guillaume Charron, Maurice Charette, Jean D'Aoust et Vianney Bouchard ont complété. André Guénette, Charles Gobeil et Marc St-Jacques ont compté pour les Flyers.

Après avoir disputé chacun dix-neuf matchs sur un calendrier de vingt, les dirigeants ont voulu mettre fin à la saison régulière pour permettre de disputer les éliminatoires de fin de saison avant que l'arène ne ferme vers le 6 avril. Dans les semi-finales: "A" Angers rencontre Palace, tandis que dans la série "B" les Flyers affrontent les Combines dans une série trois de cinq.

LACELLE TERMINE PREMIER COMPTEUR

L'as-compteur des champions Kings, Peter Lacelle a pour la xième fois consécutive, remporté le championnat des compteurs du circuit Clayton Lacelle pour ainsi décrocher le trophée Don Cameron. Lacelle a réussi 45 buts en plus d'obtenir 43 aides terminant avec une excellente fiche de 88 points. Son coéquipier, Yves Blais se classe en 2e grâce à une fiche de 32 buts et 30 aides pour 62 points. Bert Aubé des Combines se classe en 3e avec une fiche de 25 buts et 21 aides pour 46 points. Marc David se classe en 4e avec une fiche de 15 buts et 27 aides pour 42 points. André Strévez des Flyers se classe en 5e avec 23 buts et 16 aides pour 39 points.

Au classement final des équipes, Les Kings ont depuis un bout de temps remporté le championnat et le trophée Elzéar Lafleur Inc. Ils ont réussi à accumuler 16 victoires contre une

défaite et 2 matches nuls pour 34 points. Les Combines sont loin derrière avec 21 points, pour la deuxième position. Les Royaux ont causé une surprise devançant les Flyers en 3e avec 11 points

contre 10 pour ces derniers. Pour les gardiens de buts, la moyenne sera dévoilée prochainement puisqu'un spécialiste s'occupe de ce département. Entre-temps voici les compteurs et le classement des équipes.

RAPPORT FINAL - SAISON 74-75

LES MENEURS

COMPTEURS	CLUB	B	A	Pts
P. Lacelle	Palace	45	43	88
Y. Blais	"	32	30	62
B. Aubé	Alexandra	25	21	46
M. David	Palace	15	27	42
A. Strévez	Windsor	23	16	39
G. Charron	Palace	17	21	38
D. Cosgrove	Alexandra	20	13	33
B. Mageau	"	19	13	32
R. Laframboise	Angers	13	18	31
P. Bertrand	Palace	10	21	31
G. Chaurest	Alexandra	13	17	30
N. Brazeau	Angers	14	15	29
M. D'Aoust	Palace	12	15	27
M. Renaud	Angers	9	14	23
C. Gaudet	Alexandra	8	13	21
P. St-Amour	Windsor	7	13	20
J. Laviolette	"	8	11	19
M. Chartrand	Angers	10	7	17
A. Proulx	Alexandra	10	7	17
P. Whissell	Palace	2	14	16

CLASSEMENT FINAL

NOMS	PJ	G'	P	N	BP	BC	P
Palace	19	16	1	2	145	67	34
Alexandra	"	9	7	3	104	93	21
Angers	"	4	12	3	73	132	11
Windsor	"	4	13	2	71	101	10

P.S. Les statistiques pour la moyenne des gardiens de buts sont compilées par Edouard Lacelle.

Les éliminatoires ont débutées le lundi, 2 mars dernier. Chaque série du meilleur trois de cinq, tandis que pour la finale ce sera du quatre de sept.

LUNDI 3 MARS: "A" Angers vs Palace
"B" Windsor vs Alexandra

Ligue de hockey Les Bons Copains

Lors du dernier programme, IGA a réussi un match nul de 6-6 avec le Labonté Chrysler, tandis que les Marchands ont dû s'incliner 5-3 devant les représentants du Beauchampville. Les Marchands se devaient de remporter la victoire pour devancer le IGA en lère position. Dans le match nul entre les champions et le Labonté Chrysler, Pierre Laframboise et Pierre Gauthier

ont dirigé l'offensive des champions avec chacun 2 buts, J. Laframboise et M. Bourassa ont complété. M. Mongeon a été le meilleur du Labonté avec 3 buts pour un tour de chapeau, tandis que ses coéquipiers N. Lemieux, J.Y. Laplante et R. Charlebois ont complété. Dans la victoire du Beauchampville, André Lépine a dirigé l'offensive avec 3 buts pour un tour de chapeau, tandis que J.C. Lépine et

R. Fillion ont complété. D. Saliba et C. Fillion ont enregistré les filets des Marchands.

CHALIFOUX MEILLEUR COMPTEUR:

Le rapport des statistiques indique que l'as-compteur des Marchands Réjean Cha-

lifoux se classe à la tête des compteurs avec sa fiche de 18 buts et 19 aides pour 37 points. André Lépine de Beauchampville se classe en 2e avec 24 buts et 12 aides pour 36 points. Le gardien de but du IGA a conservé la meilleure moyenne avec 2,9 de buts alloués, soit 53 buts.

LES MENEURS AU 28 FEVRIER 1975

LES COMPTEURS

NOMS	CLUB	B	A	Pts
R. Chalifoux	Marchands	18	19	37
A. Lépine	Beauchamp.	24	12	36
P. Laframboise	IGA	23	11	34
R. Périard	"	13	14	27
M. Mongeon	Labonté	13	14	27
G. Dinel	Marchands	15	12	27
J.Y. Laplante	Labonté	12	10	22

CLASSEMENT

NOMS	PJ	G	P	N	Pts
IGA	18	12	4	2	26
Marchands	"	11	4	3	25
Labonté Chrysler	"	8	9	1	17
Beauchampville	"	2	14	2	6

GARDIENS DE BUTS

NOMS	PJ	BC	Moy.
IGA	18	53	2,9
Marchands	"	56	3,11
Labonté Chrysler	"	71	3,9
Beauchampville	"	88	4,7

Hockey Jr.'B' du district

BUCKINGHAM PREND UNE AVANCE DE 1-0

Les Castors ont fait les premiers pas vers la victoire dans la série quart de finale, lère équipe à récolter 8 points au total, en remportant une éclatante victoire de 10-5 sur les 72's d'Embrun, lors du 1er match des éliminatoires série "A". Richard peewee Lesage a dirigé l'offensive avec 4 buts, tandis que son coéquipier Michel Pérès en a compté 3. André Charette, Pierre Charette et Bryan Kelly ont complété. Normand Villeneuve a été le meilleur des visiteurs avec 2 buts, tandis que Alain Clément, Gregg Moore, Larry Patoff ont complété. Les 2 équipes étaient à égalité 1-1 après la période initiale, mais les Castors avaient saisi une avance de 5-4 à la période médiane. Ils ont explosé à la période finale avec 5 buts contre un seul pour les visiteurs. Nos porte-couleurs

ont dirigé 49 rondelles sur les filets adversaires, tandis que ces derniers ont dirigé 32 rondelles contre le duo Poissant-Marcoux des Castors. Un total de 18 punitions dont 2 majeures, et une mauvaise conduite.

SERIES:

Vendredi 7, Buckingham vs Embrun 8 p.m. Dimanche 9, Buckingham vs Embrun 2 p.m.

Auparavant, les Castors avaient clôturé la saison régulière par une victoire de 7-2 sur les Grads de Navan, mardi, 25 fév. dernier. Michel Pérès a compté 2 buts, Marcel Madore, Pierre Vachon, Pierre Charette, Mario Deschatelets, Peter Cameron et Ernie Scullion ont complété. Michel Neault et Vern Deslauriers ont compté pour les Grads. Les Castors ont dominé par des pointages de 2-1 et 6-1 après chacune des 2 premières périodes



Ligue Centrale Laurentide de Buckingham

ALEXANDRA CHAMPION

Les porte-couleurs de L'hôtel Alexandra sont les champions du circuit David Hayes au ballon-balai, dans la ligue Centrale Laurentide de Buckingham, alors qu'ils devancent les protégés de Denis Boucher, la Taverne Maisonneuve par 3 points au classement final.

Les champions ont remporté 12 victoires subi 5 défaites et réussi 1 match nul pour 25 points, tandis que la Taverne Maisonneuve a remporté 10 victoires, subi 6 défaites et réussi 2 matches nuls pour 22 points. Les Flyers de l'hôtel Windsor ont terminé bon 3e avec leur fiche de 10 victoires, 7 défaites et 1 match nul pour 21 points, soit 1 de moins que les protégés de Boucher. Mr. Gas termine en 4e position avec 2 victoires, 16 défaites et aucun match nul pour 4 points. Pour les compteurs, L'excellent Loyld Newton du Alexandra termine en lère position avec (compteurs) une fiche de 19 buts et 18 aides pour 37 points. Richard Middlestead de la Taverne Maisonneuve termine en 2e position avec 15 buts et 14 aides pour 29 points. Le gardien de but de la Taverne Maisonneuve possède la moy

Ligue ballon-balai

Labatt 50 de Masson

Lundi le 24 fév. 75

LES LOISIRS ELIMINES

Le Charette & Parisien a difficilement éliminé le Loisirs au compte de 1-0, grâce à un but de Marc Charette. Le Charette et Parisien remporte ainsi les honneurs du 3 de 5.

Dans l'autre partie, le 3J a eu raison de l'hôtel Central au compte de 5-2. Le 3J a dominé durant tout le match pour ainsi annuler les chances 2-2 dans le 3 de 5.

Pour les 3J, Gilles Racine fut le meilleur en marquant 2 buts - les autres buts allèrent à Pierre Charette, Pierre Renaud, Bertrand Bisson, Denis Moncion marqua les 2 buts du Central.

Jeudi le 27 fév. 75

3J remporte le 3/5 contre l'Hôtel Central. Le 3J a éliminé l'Hôtel Central au compte de 3-2 en suretemps. La partie fut très rapide et laissa voir de belles pièces de jeux. Michel Preseault, cerbère du 3J

garda son équipe dans la partie, grâce à des arrêts prodigieux. Les compteurs du 3J sont Benoit Parenteau, Philippe Chartrand et Pierre Renaud en suretemps. Denis Charlebois et Denis Moncion marquèrent pour l'Hôtel Central.

Donc, le 3J rencontrera le Charette et Parisien lundi soir, 8 h. pour une série de 4 de 7.

NOMS	Pts
P. Renaud	8
D. Moncion	6
D. Charlebois	6
M. Parisien	5
M. Charette	4

JOIGNEZ VOUS À LA

PRENEZ PART À L'ACTION

Ligue Hockey Mineur Papineau-Outaouais

ELIMINATOIRES

Ven. 7 mars	Atôme Moust. Bantam	Thurso vs Touraine vs Thurso	Buckingham vs Thurso vs Buckingham	7.20 p.m. 7.00 " 9.40 "
Sam. 8 mars	Atôme Moust. P.W.	Bucking. vs Thurso vs Bucking.	Thurso vs Touraine vs Thurso	5.00 " 2.50 " 3.45 "
Mardi, 11 mars	Moust. P.W. Bantam	Buckingm. vs Templeton vs Bucking.	Masson vs " vs "	7.00 " 8.00 " 9.00 "
Merc. 12 mars	Atôme	Templeton vs	Thurso	7.45 "
Jeudi, 13 mars	Bantam	Thurso vs	Masson	7.00 "
Vend. 14 mars	Atôme Moust. P.W. Bantam	Templeton vs Masson vs Thurso vs Bucking.	Buckingham vs " vs Masson vs Thurso	6.15 " 8.25 " 7.20 " 7.00 " 5.00 "
Sam. 15 mars	Bantam	Masson vs	Thurso	5.00 "
Dim. 16 mars	Atôme P.W.	Thurso vs Masson vs	Templeton vs "	6.00 " 7.00 "
Ven. 21 mars	Bantam	Masson vs	Buckingham	9.40 "
Dim. 23 mars	Atôme	Bucking. vs	Templeton	6.00 "

P.S. Remarquez la catégorie midget n'est pas incluse, un différent existant sur un dilemne.

enne 2,2 - la meilleure du circuit. Il devance celui de l'Alexandra qui a 2,4.

TAVERNE MAISONNEUVE 6 - MR. GAS 2

J. Plouffe a compté 2 buts pour conduire la Taverne Maisonneuve à une victoire de 6-2 sur Mr. Gas. Y. Leblanc, M. Lamoureux, R. Middle-

CLASSEMENT FINAL

LES COMPTEURS

NOMS	CLUB	B	A	Pts
L. Newton	Alexandra	19	18	37
R. Middlestead	T. Mais.	15	14	29
B. Mahon	Alexandra	13	13	26
C. Lanthier	Windsor	12	13	25
M. Lamoureux	T. Mais.	8	13	21
R. Newton	Alexandra	6	15	21
P. Gauthier	T. Mais.	7	12	19
P. Stevenson	Alexandra	10	5	15
P. Boileau	Windsor	7	8	15
T. Lacharity	Alexandra	2	13	15

CLASSEMENT

NOMS	PJ	G	N	P	Pts
Alexandra	18	12	1	5	25
Tav. Maisonneuve	"	10	2	6	22
Windsor	"	10	1	7	21
Mr. Gas	"	2	0	16	4

GARDIENS DE BUTS

NOMS	Moy.
T. Maisonneuve	2,2
Alexandra	2,4
Windsor	3,4
Mr. Gas	6,2

Ligue Hockey Junior 'B', district d'Ottawa

ANDRE WOODBURY DU HAWKESBURY CHAMPION COMPTEUR

Une performance de 2 buts et 4 aides bon pour 6 points lors du dernier match de la saison régulière, des Eperviers d'Hawkesbury a permis à André Woodbury de devancer Michel Pérés des Castors au premier rang des compteurs du circuit Jean-Paul Pôissant. En effet, Woodbury a terminé la saison avec une fiche de 45 buts et 34 aides pour 79 points, tandis que Pérés a terminé avec 29 buts et 49 aides pour 78 points. Après avoir dominé le circuit durant la saison, Pérés voit le championnat des compteurs lui filer entre les doigts. Au classement final des équipes, les Castors ont devancé les Aigles de St-Isidore par plus de 10 points, soit 56 à 46.

ENTRE-TEMPS, VOICI LE CLASSEMENT FINAL:

COMPTEURS

NOMS	CLUB	B	A	Pts
A. Woodbury	Hawk.	45	34	79
M. Pérés	Buck.	29	49	78
M. White	Navan	36	34	70
D. Lamarche	St-Isidore	29	41	70
P. Charette	Buck.	21	48	69
D. Fryssell	Navan	20	47	67
M. Deschatelets	Buck.	37	29	66
J. Moore	Hawk.	32	33	65
R. Soucy	"	29	35	64
G. Chaurest	Gatineau	34	27	61
M. Charbonneau	"	33	28	61

CLASSEMENT

NOMS	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Buckingham	40	26	10	4	264	184	56
St-Isidore	"	19	13	8	210	170	46
Hawkesbury	"	18	14	8	248	196	44
Gatineau	"	18	17	5	201	211	41
Navan	"	15	19	6	226	240	36
Embrun	"	7	30	3	161	309	17

ELIMINATOIRES "A" PREMIERE EQUIPE QUI A 8 POINTS

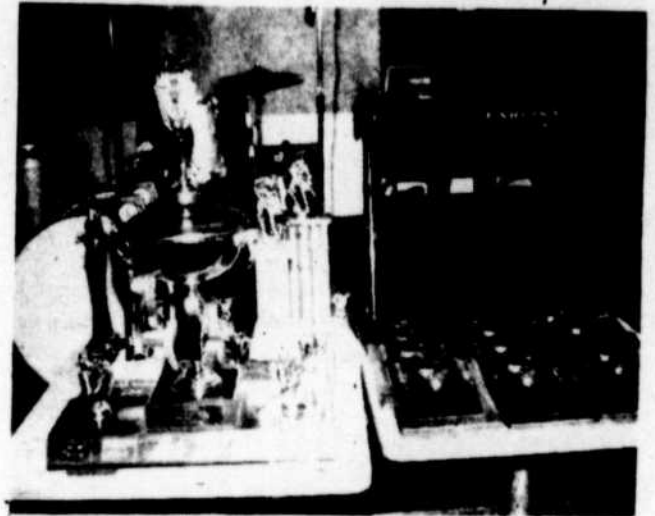
Dimanche 2 - Embrun vs Buckingham - Mardi 4: Embrun vs Buckingham. Ven. 7: Buckingham vs Embrun 8 p.m. Dim. 9: Buckingham vs Embrun 2 p.m. Si nécessaire: Mardi 11: Embrun vs Buckingham 8 p.m.

L.H.I.B.

On fête les champions

Samedi soir dernier, la ligue de hockey Industrielle de Buckingham avait l'honneur de fêter les siens qui se sont les plus distingués au cours de l'année 74-75. Au cours de la soirée, qui a débuté par un souper, on a procédé à la présentation des trophées. Le clou de la soirée fut certainement la présentation du trophée Elzéar Lafleur Inc., emblème du championnat de la saison régulière à Aldège Fauvelle instructeur et Guillaume Charron capitaine et Andy Nadon, propriétaire des Kings de l'Hôtel Palace, par le président Clayton Lacelle. Cette équipe a réussi un record de 16 victoires, une défaite et 2 matches nuls pour 34 points. On a également procédé à des présentations individuelles. Le trophée Bill Cameron a été attribué à Peter Lacelle des Kings; meilleur compteur du circuit; Chuck Romain des Kings a été choisi le gardien de buts par excellence avec 4,67. Vinney Bouchard des Kings, meilleur

défenseur, tandis que Jean Baribeau a été choisi le gentilhomme par excellence de la ligue, l'instructeur de l'année Aldège Fauvelle des champions Kings, André Strévez des Flyers s'est mérité le trophée "Pierre Joannis" pour avoir été choisi le joueur le plus utile à son équipe; Yves Blais a été choisi "la recrue" de l'année. Jacques Charbonneau agissait comme maître de cérémonie. En terminant, voici les joueurs formant les 2 équipes d'étoiles: lère équipe: E. Lacelle, g.b.; (Alexandra) - P. Bertrand et Vianney Bouchard (Kings) défenseur; André Strévez (Windsor) centre; B. Aubé (Combines) ailier gauche et P. Lacelle (Kings) ailier droit. 2e équipe: K. MacMillan (Windsor) g.b.; A. Guénette et H. Lawlis (Windsor) défenseur, Y. Blais (Kings) centre; Michel Renaud (Royals) ailier gauche et N. Brazeau (Royals) ailier droit. Chacun des membres a reçu une plaque souvenir.



HONNEUR AUX CHAMPIONS - Voici les trophées et plaques remis aux récipiendaires lors de la soirée de clôture des activités de la Ligue de Hockey Industrielle de Buckingham tenue samedi soir dernier à l'Hôtel Windsor.

Ligue Féminine de ballon sur glace de Buckingham

GATINEAU REMPORTE LE CHAMPIONNAT DES LES BUTS

La ligue féminine de ballon sur glace de Buckingham clôturait au cours de la semaine dernière, ses activités de la saison régulière. Cette ligue formée de 3 équipes de Gatineau, Pharmacie Buckingham et les Flyers de l'Hôtel Windsor ont présenté un calendrier des plus serré à leurs amateurs, alors que les Gatinoises ont remporté le championnat de la saison régulière au dépend de la Pharmacie Buckingham, grâce au nombre de buts enregistré. En effet, les deux équipes ont chacune 15 victoires, 6 défaites et 1 match nul, mais les Gatinoises ont réussi 85 buts contre 62 buts en faveur de la pharmacie Buckingham. Les Flyers n'ont pas réussi à récolter un point au classement subissant 22 défaites en autant de matches disputés. Pour les meilleurs compteurs Irma Bourbonnais domine avec 17 buts et autant d'aides pour 34 points. Diane Sareault suit avec 13 buts et 17 aides pour 30 points. Pour les gardiens de buts, Agnès Carrière domine avec 0,45 suivi de Carole Pilon (Gatinoise) avec 0,52.

LES MENEURS

COMPTEURS

NOMS	B	A	Pts
I. Bourbonnais	17	17	34
D. Sareault	13	"	30
S. Paquette	17	7	23
A. Kelly	14	6	20
M. Lefebvre	"	5	19

CLASSEMENT

NOMS	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Gatineau	22	15	6	1	85	13	31
Ph. B'ham	"	"	"	"	62	10	31
Windsor	"	0	22	0	3	17	0

GARDIENS DE BUTS

NOMS	BC	MOYENNE
Ph. B'ham	10	0,45
Gatineau	13	0,52
Windsor	17	5,30

ELIMINATOIRES

Lors de la semi-finale 2 de 3, la Ph. Buckingham a éliminé l'équipe Windsor en 2 matches par des pointages de 5-0 et 6-1.

La FINALE opposant les championnes de la saison régulière à la Ph. Buckingham, débutera jeudi, 6 mars - 2 parties totales des points.

Tournoi de pool à Masson

Du 27 au 29 mars prochain, un important tournoi de pool sera présenté à la Taverne du Coin de Masson avec une bourse de \$40. L'équipe championne recevra \$25. et l'équipe finaliste \$15. L'ins-

cription est de \$2.00 par joueur. Déjà plus de 20 participants se sont inscrits. Pour informations, adressez-vous à Gilles à 986-9020 ou René à 986-2752. Avis aux champions.

1 pamphlet

LES MENUS ECONOMIQUES DE SOEUR BERTHE

est offert gratuitement aux clients à toutes les 2 semaines.

TIRAGE LE 28 MARS 1975

@ 7.30 p.m.

un coq en chocolat



(SEULEMENT LES JEUNES PEUVENT PARTICIPER AU TIRAGE)

Faites-en la demande aujourd'hui, chez:

André Fillion Provibec

791 Georges, Buckingham, Qué.

986-2515

LIVRAISON GRATUITE

fruits et légumes - viande fraîche - bière et cidre - coupe pour congélateur.



provigo

Splendor Spaghetti 2 lbs 49¢

Provigo ble d'inde en grain 12 oz 40¢

Provigo feves jaunes coupees 19 oz. 34¢

Libby's Fry Pan Lasagne 18 oz. 84¢

986-5082

HEURE DE TOMBEE:

Chaque insertion: \$1.50 pour 20 mots. - .07¢ du mot additionnel. Annonces avec cadre: \$2.00 - Toutes les petites annonces payables à l'avance.

Pour usage de notre Casier Postal ou de notre téléphone: 75¢ de plus.

CORRECTION: Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion; sinon nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuitement.

Toute nouvelle annonce reçue à notre bureau lundi avant midi, sera insérée dans le journal de mercredi. Il en est de même pour les annulations.



A VENDRE

Pontiac GTO 1970 - convertible, moteur 400 h.p. 986-5435. (23-JAC)

Maison, Route 309, 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bain. Tél. 986-3693. (19-26-5-12)

Camion G.M.C. 1969, licence V.R. et carte membre d'union. Tél.: 986-3875. (26-5-12-19)

1960 Jeep pour morceaux, réservoir à huile 200 gallons \$25. Fournaise à huile sur plancher avec réservoir \$35. Tél.: 986-2831. (26-5)

Cortina 1973, très bonne condition. Prix à discuter. 986-5702. (5-JAC)



REMERCIEMENTS

La famille de Joseph Boivin, tient à remercier tous ceux et celles qui, lors du décès de Mme Joseph Boivin, ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de fleurs, messes, ou assistance aux funérailles. Tous ceux qui auraient omis de s'inscrire, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ski-Doo Bombardier 1968 en bonne condition. 986-2108. (5-12)

Remorque simple pour tous genres d'ouvrages \$50. Carabine 22 semi-automatique 12 coups \$30. Carabine 22, 14 coups \$25. avec télescope. Bazinette à vendre. 986-8577

ENSEIGNES MAGNETIQUES POUR VEHICULES

Pour plus de renseignements, appelez à:

663-6074

Ski-doo Bombardier 1973, TNT 440, très bonne condition. Prix à discuter. 986-5998. (5)

Set de valise Carson, 3 morceaux, très propre. En très bonne condition. Aussi un bureau d'homme style Colonial Français, en bonne condition. 986-5082. (5-JAC)

2 carrosses de poupées. Tél. 986-8770. (11)

DEUXIÈMES HYPOTHÈQUES à des taux aussi bas que **14.98%**

- Intérêt simple
- Argent comptant accessible maintenant
- Jusqu'à \$10,000
- Aucun boni ou frais additionnels à payer
- Remboursable en tout temps sans frais supplémentaires
- Renseignements sur demande

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE
101 rue St-Joseph,
Buckingham. Tél.: 986-3327

A LOUER

Bureau Commercial situé au 84, Maclaren, Buckingham - quartier Masson - Inf.: 986-3187 ou 986-6353. (12-19-26-5)

Logis, 128 Churchil, Buckingham. 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. \$150. par mois. Libre le 1er avril. Tél.: 986-3496. (26-JAC)

Logis à louer, 1030 rue Georges, Buckingham. 5 pièces, chauffé. Pas de téléphone. (5-12)

Logis chauffé, disponible le 1er mai 75 pour jeune couple. 986-8308. (5-12)

Garçonnière entièrement meublée, libre 1er avril, 630 Lemieux, app. 1, 986-5294. (5)

ON DEMANDE

Garderais enfants à la maison chez moi. Tél.: 986-5435. (19-26-5-12)

DEMANDE

Correspondant pour le quartier d'Angers. Pour inf.: 986-5082. Demandez Marcel Quevillon, dir.

AVON - VOUS VOUS LASSEZ DE RESTER A LA MAISON? Devenez Représentante Avon; vous rencontrerez des gens, gagnerez de l'argent et même des récompenses. Intéressant n'est-ce pas? Composez: 777-7806 (frais virés) ou écrire à: C.P. 6, Pointe-Gatineau, Qué.

Garderais enfants chez moi du lundi au vendredi, de 8 à 5 h. 986-6514. (26-JAC)

Menuisier demandé, ouvrage à contrat ou à l'heure. Tél. Après 6h. p.m. 663-2838 ou 986-5028. (26-5-12-19)

Piano en bonne condition. Tél: 986-5031. (26-5)

Couple ambitieux désirant revenu supplémentaire. Pour rendez-vous, tél. 663-3326. (5-12-19-26)

Passagers pour Ottawa, Centre-ville (Tunney's Pasture). Départ de Buckingham 6h. 20 a.m. - retour 3h.30 d'Ottawa. 5 jours par semaine. (5)

Ferais de la couture à la maison, après 6 h. 986-8286. (5)

Chaussures pour la famille

451 Principale, Buckingham

(en face du Beamish)

986-3120



Souliers pour hommes, dames et enfants

Pandales, cougars, souliers de gymnastique.

Bourses de printemps et d'été.

A vendre

40 beaux pupitres

Grandeur: 30" x 60" CHENE ou NOYER

\$49.00 et plus

1er ARRIVE - 1er SERVI

986-5601

DONNEZ UNE FOIS

POUR TOUS

AIDER C'EST AGIR



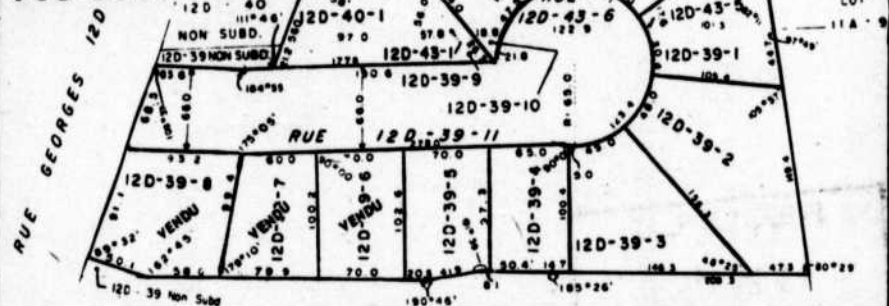
Ginette Cardinal

OPTOMETRISTE

Examen visuel Lundi, mardi, jeudi: 1.00 - 9.30 p.m.
Lunettes Mercredi: 9.00 - 6.00 p.m.
Lentilles cornéennes Vendredi: Thurso - 11.00 - 6.00 p.m.
121 Galipeau, Thurso, P.Q. 985-2628
525 Maloney, Gatineau, P.Q. 663-9072

9 lots disponibles de \$2,000. à \$3,500.

Pour informations:
PAUL-ANDRE GUENETTE
658 BEL-AIR,
BUCKINGHAM
986-5348



Réal Léveillé Construction Ltée

Route 8, Angers

Tél. 986-5547

BRIQUE LEUR

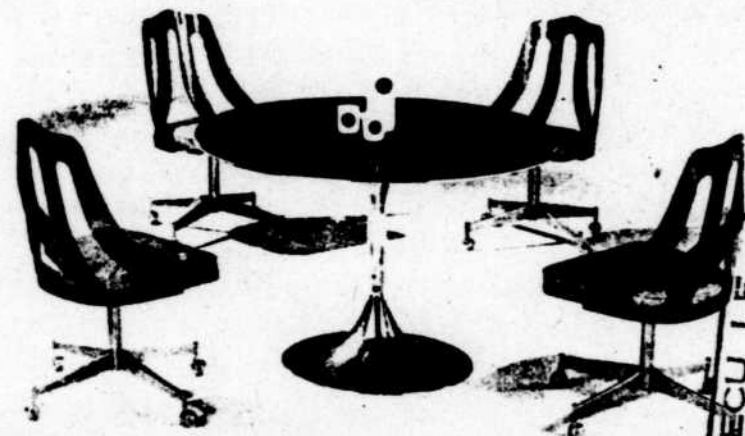
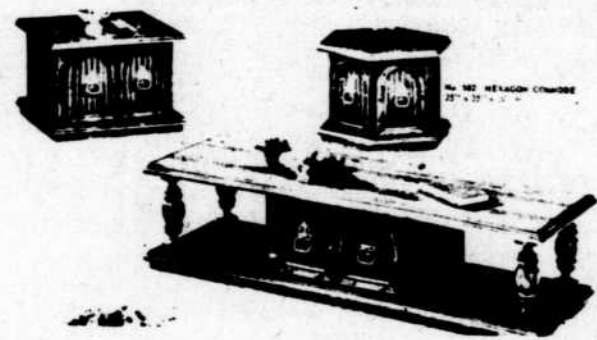
Posage briques, pierres, foyers, fondations de blocs de ciment.

ESTIMATION GRATUITE

Distributeur de pierres et briques Angel Stone



FUTURS MARIÉS
ÇA VAUT LA PEINE
DE SE
DEPLACER



Nous avons aussi des ensembles de trois pièces à partir de \$899. (Cadeau surprise aux nouveaux mariés)

105 GALIPEAU, THURSO, QUE.

Nos prix sont garantis jusqu'à la livraison.

Tél.: 985-3080

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous seulement. ENTREPOSAGE ET ASSURANCE DE FEU GRATUIT

O U V E R T Mardi et Mercredi de 9 hrs à 5 p.m

Judi - Vendredi de 9 hrs à 9 p.m

Samedi de 9 hrs à 5 p.m

REÇU LE
 13 MARS 1975
 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
 DU QUÉBEC